

# CABLES DE MANUTENTION



 **SAB Drum**

 **SAB Flex**

 **SAB Bus**

# Câbles de manutention

## Table des matières



- DR 717 P Highflex
- DR 718 CP Highflex
- DR 721 P
- DR 720 P Highflex
- DR 750 P Offshore
- DR 724 P Spreader
- DR PN 689 P Highflex
- DR CB 689 P Highflex
- DR GE 698 P Highflex
- CATLine CAT 5e DR
- CATLine CAT 6A DR
- CATLine CAT 7A DR

Câble pour enrouleur		
	300/500 V .....	4
	300/500 V avec tresse cuivre .....	5
	0,6/1 kV .....	6
	0,6/1 kV pour contrainte mécanique plus élevée .....	7
	0,6/1 kV pour des applications offshore .....	8
	0,6/1 kV câble en PUR appropriés pour des enrouleurs au spreader .....	9
	Câble Ethernet industriels Profinet / Câble CAT 5 en PUR pour enrouleur .....	10
	Câble Ethernet industriels CAN-Bus en PUR pour enrouleur .....	10
	Câble Gigabit Ethernet industriels CAT 6 pour enrouleur .....	11
	Câbles Ethernet industriels CAT 5e pour enrouleur .....	12
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 6A pour enrouleur .....	12
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 7A pour enrouleur .....	12

Câbles pour les grues et les élévateurs		
■ Spreader 722	Câbles de commande pour les cages de portique .....	13
■ Festoon 715 P	Câble en PUR pour l'utilisation mobile dans les systèmes Festoon .....	14
■ Festoon 716 CP	Câble en PUR avec et blindage cuivre pour l'utilisation mobil dans les systèmes Festoon ..	15
■ H07RN-F	Câble de commande et de raccordement souple .....	16

Câbles pour ascenseurs		
■ H05VVH6-F	PVC Câbles méplats .....	17
■ H07VVH6-F	PVC Câbles méplats .....	17
■ SABIX® Lift	Câble de commande pour ascenseurs avec un corde de sisal comme élément de suspension .....	18
■ SABIX® Lift ST	Câble de commande pour ascenseurs avec un corde d'acier comme élément de suspension .....	19



- SD 86
- S 86
- SD 86 C
- S 86 C
- SD 86 C TP
- SD 200
- S 200
- SD 200 C
- S 200 C
- SD 200 C TP

Câbles pour chaînes porte-câbles		
	Câble de transmission de données souple en permanence avec conducteurs couleurs ....	20
	Câble de commande souple en permanence avec conducteurs numérotés .....	21
	Câble de transmission de données souple en permanence en PVC avec conducteurs couleurs et tresse cuivre .....	22
	Câble de commande souple en permanence en PVC avec conducteurs numérotés et tresse cuivre .....	23
	Câble de transmission de données souple en permanence en PVC, en paires avec tresse cuivre .....	24
	Câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs .....	25
	Câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés ..	26
	Câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre .....	28
	Câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre .....	29
	Câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR, en paires avec conducteurs couleurs et tresse cuivre .....	31

# Câbles de manutention

## Table des matières



- S 180 HT
- S 180 C HT
- S 900 P
- S 910 P

### Câbles pour chaînes porte-câbles

	Câble de commande résistants à la chaleur souple en permanence avec conducteurs numérotés et gaine extérieure Besilen®	32
	Câble de commande résistants à la chaleur souple en permanence avec conducteurs numérotés, tresse cuivre et gaine extérieure Besilen®	33
	Câble souple en permanence en PVC/PUR	34
	Câble souple en permanence en TPE/PUR	35



- S IBS 616
- S CB 628
- DN 658
- DN 659
- S PB 634
- S PN 668
- S PN 668 Hybrid
- S PN 681
- S PN 667
- S GE 696 HT

### Câbles bus pour chaînes porte-câbles

	Câble Interbus-S en PUR pour chaînes porte-câbles	36
	Câble CAN-Bus sans halogène pour chaînes porte-câbles	37
	Câble DeviceNet™ extra-souple avec tresse cuivre	38
	Câble DeviceNet™ extra-souple avec écran électrostatique	38
	Câble Profibus-DP en PUR pour chaînes porte-câbles	39
	Câble Profinet en PUR, type C, souple en permanence, pour chaînes	40
	Câble Ethernet industriels hybride CAT 5 en PUR, souple en permanence, pour chaînes	40
	Câble Ethernet industriels CAT 5 en PUR, type C, souple en permanence, pour chaînes, en paires	41
	Profinet type C, souple en permanence	42
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 6 résistants à la chaleur, souple en permanence	43



- CATLine CAT 6 S
- CATLine CAT 6A S
- CATLine CAT 6 RT
- CATLine CAT 6A RT
- CATLine CAT 7A S
- CATLine CAT 7A RT

### Câbles Gigabit Ethernet industriels pour chaînes porte-câbles

	Câbles Gigabit Ethernet CAT 6, pour chaîne	44
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 6A, pour chaîne	44
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 6, pour chaîne/utilisation robotique	44
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 6A, pour chaîne/utilisation robotique	44
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 7A, pour chaîne	45
	Câbles Gigabit Ethernet CAT 7A, pour utilisation robotique	45

### Cordon spiralés

■ Cords spiralés SAB	46
■ Indications de construction pour câbles spiralés	47

### Données techniques

■ Règles d'installation des câbles dans les chaînes porte-câbles	48
■ Instructions pour installation des câbles pour enrouleur	49
■ Instructions d'installation des câbles de commande pour ascenseurs	50
■ Essai de durée câbles de commande pour ascenseurs	51

# Câble pour enrouleur

## DR 717 P Highflex



-VIERSEN · DR 717 P Highflex 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour DR 717 P Highflex 07170425:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 717 P Highflex 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Utilisation:** Le câble DR 717 P Highflex est utilisé pour des enrouleurs de câble à enroulement par ressort dans la technique du théâtre.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune, <i>DMX-Bus</i> : blanc/brun, vert/jaune <i>IE Cat 5</i> : blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-brun/brun
<b>Câblage:</b>	spécial en couches autour d'un élément porteur central
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Antivibrillage:</b>	tresse textile
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	<b>Réf. 07179001:</b> max. 500 V (DMX-Bus) <b>Réf. 07179002:</b> max. 125 V (IE Cat 5)
<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 300/500 V (conducteurs d'alimentation)
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Intensités de courant max. admissible:</b>	selon VDE 0298-4
<b>Rayon de courbure mini:</b>	
avec installation et montage (utilisation fixe):	≤ 12 mm 3 x d / >12 mm 4 x d
avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):	6 x d
guidé sur poulie (utilisation mobile):	7,5 x d
<b>Plage de température</b>	<b>Réf. 07179001</b> <b>Réf. 07179002</b>
avec montage:	
utilisation fixe:	-50/+90 °C      -40/+70 °C      0/+50 °C
utilisation mobile:	-40/+90 °C      -40/+70 °C      -20/+60 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Résistant aux rayons UV:</b>	très bonne - caractéristique améliorée à cause de la gaine noire
<b>Effort de traction:</b>	en référence à VDE 0298-3 section 7.1
<b>Caractéristiques mécaniques:</b>	les caractéristiques les plus importants de la gaine extérieure en PUR sont: - très bonne résistance à la traction - très bonne résistance à la déchirure du bord - très bonne résistance à l'abrasion - très bonne résistance aux chocs
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- longueurs d'action jusqu'à 60 m
- excellente résistance à l'enroulement et au déroulement
- selon directive de basse tension 73/23/EWG CE
- petit diamètre extérieur
- câble léger

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	effort de trac max. N	min. force de rupture du élément porteur N
07170425	4 G 2,50	9,7	96,0	157	150	1345
07170440	4 G 4,00	11,7	153,6	239	240	1690
07171440	14 G 4,00	20,9	537,6	739	840	3200
07172040	20 G 4,00	23,3	768,0	1021	1200	3700
07172540	25 G 4,00	28,3	960,0	1318	1500	4200
07170460	4 G 6,00	13,4	230,4	333	360	1860
07171360	13 G 6,00	24,3	748,8	1013	1170	3400
07171860	18 G 6,00	25,7	1036,8	1306	1620	6000
07170470	4 G 10,0	17,1	384,0	559	600	2300
07170480	4 G 16,0	21,3	614,4	864	960	2800
07179001	14 G 4,00					
	+ 2 x (2 x 0,25)C	22,4	575,4	794	840	2500
07179002	5 G 16,0					
	+ 4 x 2 x 0,14	26,4	791,6	1163	1200	3000
07179013	25 G 4,00	min. 25,0 max. 28,0	960,0	1290	1500	2600

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Indiquez la longueur d'enroulement en cas de commande.

● **Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!**

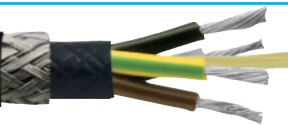
# Câble pour enrouleur

## DR 718 CP Highflex

avec et blindage cuivre



BKES · D-VIERSEN · DR 718 CP Highflex 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour DR 718 CP Highflex 07180425:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 718 CP Highflex 4 x 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Utilisation:** Le câble DR 718 CP est utilisé pour des enrouleurs de câble à enroulement par ressort dans la technique du théâtre ou comme câble de commande pour des flèches de grue.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	spécial en couches autour d'un élément porteur central
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Intensités de courant max. admissible:</b>	selon VDE 0298-4
<b>Rayon de courbure mini:</b> <i>avec installation et montage (utilisation fixe):</i>	5 x d
<i>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</i>	6 x d
<i>guidé sur poulie (utilisation mobile):</i>	7,5 x d
<b>Plage de température</b> <i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Résistant aux rayons UV:</b>	très bonne - caractéristique amélioré à cause de la gaine noire
<b>Effort de traction:</b>	en référence à VDE 0298-3 section 7.1
<b>Caractéristiques mécaniques:</b>	les caractéristiques les plus importants de la gaine extérieure en PUR sont: - très bonne résistance à la traction - très bonne résistance à la déchirure du bord - très bonne résistance à l'abrasion - très bonne résistance aux chocs
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- excellente résistance à l'enroulement et au déroulement
- câble léger
- bonne compatibilité électromagnétique



**Sans gaine interieure sur demande!**

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	effort de trac max. N	min. force de rupture du élément porteur N
07182005	20 x 0,50	12,8	161,4	258	150	1600
07182505	25 x 0,50	14,9	192,7	331	187	1700
07182507	25 x 0,75	16,9	281,2	442	281	2000
07180410	4 x 1,00	8,0	62,2	103	60	1100
07181210	12 x 1,00	15,0	188,2	317	180	2000
07181810	18 x 1,00	14,5	237,2	348	270	2200
07182510	25 x 1,00	17,8	355,8	522	375	2400
07182610	26 x 1,00	17,8	365,4	533	390	2400
07180415	4 x 1,50	8,9	86,3	133	90	1340
07180515	5 x 1,50	10,2	120,8	175	112	1690
07180715	7 x 1,50	11,9	157,3	237	157	2150
07181215	12 x 1,50	16,9	274,0	419	270	2600
07181415	14 x 1,50	16,3	301,7	439	315	2600
07181615	16 x 1,50	16,3	330,5	451	360	2600
07181815	18 x 1,50	16,4	359,7	484	405	2600
07182415	24 x 1,50	18,2	463,3	618	540	2800
07183015	30 x 1,50	23,4	586,4	841	675	2900
07183715	37 x 1,50	22,2	681,1	893	832	3200
07180425	4 x 2,50	10,8	144,7	201	150	1345
07180525	5 x 2,50	11,9	176,5	248	187	2100
07180725	7 x 2,50	13,7	232,5	332	262	2500
07181225	12 x 2,50	19,9	418,0	610	450	2900
07181825	18 x 2,50	19,5	561,7	709	675	3450
07182425	24 x 2,50	23,6	730,4	950	900	2600
07183025	30 x 2,50	26,8	892,0	1187	1125	4200

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	effort de trac max. N	min. force de rupture du élément porteur N
07183625	36 x 2,50	26,1	1035,8	1280	1350	5000
07184825	48 x 2,50	30,7	1353,0	1726	1800	6500
07185625	56 x 2,50	32,6	1547,8	1909	2100	7900
07180440	4 x 4,00	12,3	210,3	284	240	1690
07180540	5 x 4,00	13,7	256,5	346	300	2200
07180740	7 x 4,00	16,3	372,9	500	420	2600
07180460	4 x 6,00	13,7	302,9	388	360	1860
07180560	5 x 6,00	15,7	389,1	492	450	2300
07180760	7 x 6,00	18,9	518,7	690	630	2600
07180470	4 x 10,0	18,1	499,7	656	600	2900
07180570	5 x 10,0	20,3	609,5	808	750	3000
07180480	4 x 16,0	22,3	757,7	985	960	2800
07180580	5 x 16,0	24,9	926,6	1207	1200	3000
07180490	4 x 25,0	27,0	1131,6	1447	1500	3300
07180495	4 x 35,0	30,8	1542,9	1970	2100	3300
07180496	4 x 50,0	35,3	2147,7	2761	3000	3800

Autres dimensions et couleurs sur demande.  
Indiquez la longueur d'enroulement en cas de commande.

● **Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!**

# Câble pour enrouleur

## DR 721 P



BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 721 P 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour DR 721 P 07210425:  
SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 721 P 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Utilisation:** Le câble DR 721 P est utilisé pour les appareils comme par exemple des enrouleurs de câble à enroulement par ressort, des engins de levage, des installations de transport, des machines agricoles avec des contraintes moyennes.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	spécial en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Antivibrage:</b>	tresse textile
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V
<b>Intensités de courant max. admissible:</b>	selon VDE 0298-4
<b>Rayon de courbure mini:</b> <i>avec installation et montage (utilisation fixe):</i>	6 x d
<i>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</i>	10 x d
<i>guidé sur poulie (utilisation mobile):</i>	12 x d
<b>Plage de température</b> <i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Résistant aux rayons UV:</b>	très bonne - caractéristique amélioré à cause de la gaine noire
<b>Effort de traction:</b>	VDE 0298-3 section 7.1
<b>Caractéristiques mécaniques:</b>	les caractéristiques les plus importants de la gaine extérieure en PUR sont: - très bonne résistance à la traction - très bonne résistance à la déchirure du bord - très bonne résistance à l'abrasion - très bonne résistance aux chocs
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- bonne résistance à l'enroulement et au déroulement
- selon directive de basse tension 73/23/EWG CE
- petit diamètre extérieur
- câble léger

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07210415	4 G 1,50	8,8	57,6	116
07210515	5 G 1,50	9,6	72,0	140
07210715	7 G 1,50	11,7	100,8	203
07211215	12 G 1,50	16,4	172,8	339
07211815	18 G 1,50	16,3	259,2	427
07212415	24 G 1,50	19,6	345,6	571
07213615	36 G 1,50	22,1	518,4	798
07210425	4 G 2,50	10,2	96,0	168
07210525	5 G 2,50	11,2	120,0	205
07210725	7 G 2,50	13,6	168,0	297
07211225	12 G 2,50	19,4	288,0	507
07211825	18 G 2,50	19,4	432,0	634
07212425	24 G 2,50	23,6	576,0	854

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07213625	36 G 2,50	26,4	864,0	1196
07210440	4 G 4,00	12,4	153,6	256
07210460	4 G 6,00	14,4	230,4	363
07210560	5 G 6,00	15,6	288,0	438
07210470	4 G 10,0	17,9	384,0	585
07210480	4 G 16,0	22,4	614,4	905
07210580	5 G 16,0	25,0	768,0	1131
07210390	3 x 25,0 + 3 G 6,00	24,2	892,8	1178
07210395	3 x 35,0 + 3 G 6,00	28,0	1180,8	1568
07210396	3 x 50,0 + 3 G 10,0	31,8	1728,0	2249

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Indiquez la longueur d'enroulement en cas de commande.

● **Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!**

# Câble pour enrouleur

## DR 720 P Highflex



-VIERSEN · DR 720 P Highflex 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour DR 720 P Highflex 07200425:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR 720 P Highflex 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> CE

**Utilisation:** Le câble DR 720 P Highflex est utilisé pour les appareils lourds comme par exemple des enrouleurs motorisés, des engins de levage, des installations de transport, des moteurs mobiles et des machines agricoles avec des contraintes mécaniques élevées.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	spécial en couches autour d'un élément porteur central
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Antivibrillage:</b>	tresse textile
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V
<b>Intensités de courant max. admissible:</b>	selon VDE 0298-4
<b>Rayon de courbure mini:</b> <i>avec installation et montage (utilisation fixe):</i>	≤ 12 mm 3 x d / > 12 mm 4 x d
<i>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</i>	6 x d
<i>guidé sur poulie (utilisation mobile):</i>	7,5 x d
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Résistant aux rayons UV:</b>	très bonne - caractéristique amélioré à cause de la gaine noire
<b>Effort de traction:</b>	VDE 0298-3 section 7.1
<b>Caractéristiques mécaniques:</b>	les caractéristiques les plus importants de la gaine extérieure en PUR sont: - très bonne résistance à la traction - très bonne résistance à la déchirure du bord - très bonne résistance à l'abrasion - très bonne résistance aux chocs
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- pour des vitesses d'avance jusqu'à 120 m/min.
- excellente résistance à l'enroulement et au déroulement
- selon directive de basse tension 73/23/EWG CE
- petit diamètre extérieur
- câble léger

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	min. force de rupture du élément porteur N
07200415	4 G 1,50	9,0	57,6	119	1340
07200515	5 G 1,50	9,8	72,0	142	1690
07200715	7 G 1,50	11,8	100,8	204	2150
07201215	12 G 1,50	16,6	172,8	359	2600
07201815	18 G 1,50	16,4	259,2	430	2600
07200425	4 G 2,50	10,4	96,0	170	1345
07200525	5 G 2,50	11,6	120,0	213	2100
07200725	7 G 2,50	13,8	168,0	299	2500
07201225	12 G 2,50	19,6	288,0	531	2900
07201825	18 G 2,50	19,7	432,0	641	3450
07202425	24 G 2,50	23,8	576,0	879	2700
07203025	30 G 2,50	26,6	720,0	1099	4200
07203625	36 G 2,50	26,7	864,0	1208	4750
07205025	50 G 2,50	32,4	1200,0	1739	6750

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	min. force de rupture du élément porteur N
07200440	4 G 4,00	12,4	153,6	255	1690
07201240	12 G 4,00	24,0	460,8	835	5000
07200460	4 G 6,00	14,8	230,4	369	1860
07200470	4 G 10,0	18,2	384,0	592	2300
07200480	4 G 16,0	22,7	614,4	915	2800
07200390	3 x 25,0				
	+ 3 G 6,00	24,3	892,8	1188	3300
07200490	4 G 25,0	26,9	960,0	1351	3300
07200395	3 x 35,0				
	+ 3 G 6,00	28,1	1180,8	1577	3300
07200495	4 G 35,0	31,5	1344,0	1893	3300
07200396	3 x 50,0				
	+ 3 G 10,0	31,9	1728,0	2264	3800

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Indiquez la longueur d'enroulement en cas de commande.



Sur demande,  
livrable avec  
homologué

● Faites attention à nos  
instructions d'installation  
voir page 49!

# Câble pour enrouleur

## DR 750 P Offshore

Câble pour enrouleur en PUR pour des applications offshore



EN - DR 750 P Offshore 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> 0,6/1 kV CE



Exemple de marquage pour DR 750 P Offshore 07500425:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 750 P Offshore 4 G 2,5 mm<sup>2</sup> 0,6/1 kV CE

**Utilisation:** Le câble DR 750 P Offshore est utilisé comme câble pour enrouleurs dans le domaine offshore pour des dévidoirs de câble à enroulement par ressort ou moteur dans la technique d'extraction et de levage sur des plateformes pétrolières ou des bateaux.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre étamé selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	spécial en couches
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Antivibrillage:</b>	tresse textile
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005) mat

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3500 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</i>	10 x d
<i>guidé sur poulie (utilisation mobile):</i>	15 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C résistance aux températures plus basses sur demande chez SAB
<b>Teneur en halogène et fluor:</b>	selon IEC 60754-1 + EN 60754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance à la boue:</b>	très bonne - selon IEC 60092-350, IEC 61892-4, NEK TS 606
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Résistant aux rayons UV:</b>	très bonne - caractéristique améliorée à cause de la gaine noire
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- approprié pour des applications offshore
- excellente résistance à l'enroulement et au déroulement
- petit diamètre extérieur
- câble léger
- non propagateur de la flamme et auto-extinguible
- sans asbeste

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	min. force de rupture du élément porteur N
07500210	2 x 1,00	10,3	19,2	118	500
07500410	4 G 1,00	10,9	38,4	140	1100
07501210	12 G 1,00	18,6	115,2	410	2000
07500315	3 G 1,50	10,9	43,2	144	1000
07500415	4 G 1,50	11,6	57,6	167	1340
07500715	7 G 1,50	14,7	100,8	273	2150
07501215	12 G 1,50	20,0	172,8	510	2600
07501815	18 G 1,50	20,0	259,2	523	3375
07500325	3 G 2,50	11,7	72,0	181	1200
07500425	4 G 2,50	13,0	96,0	220	1345
07500440	4 G 4,00	14,4	153,6	296	2000
07500460	4 G 6,00	15,8	230,4	390	3000
07500461	4 G 10,00	19,0	384,0	611	5000
07500462	4 G 16,00	22,9	614,4	907	8000
07500463	4 G 25,00	27,0	960,0	1362	12500
07500464	4 G 35,00	30,8	1344,0	1804	17500
07500465	4 G 50,00	34,6	1920,0	2548	25000
07500466	4 G 70,00	41,2	2688,0	3449	35000

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Indiquez la longueur d'enroulement en cas de commande.

● Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!



# Câble pour enrouleur

## DR 724 P Spreader

Câble en PUR appropriés pour des enrouleurs au spreader



BKES · D-VIERSEN · DR 724 P Spreader 46 G 1,0 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour DR 724 P Spreader 07244610:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR 724 P Spreader 46 G 1,0 mm<sup>2</sup> CE

**Utilisation:** Le câble DR 724 P Spreader est approprié pour des enrouleurs avec des efforts mécaniques très élevés par exemple pour des enrouleurs à moteur aux installations de spreader pour conteneurs.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	câblage en couches particulier autour d'un porteur en aramide
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Armure de protection contre des torsions:</b>	aramide
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V
<b>Rayon de courbure mini:</b> <i>avec installation et montage (utilisation fixe):</i>	5 x d
<i>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</i> <i>guidé sur poulie (utilisation mobile):</i>	7,5 x d 10 x d
<b>Plage de température</b> <i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne résistance aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, fluides hydrauliques etc.
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Résistant aux rayons UV:</b>	très bonne - caractéristique améliorée à cause de la gaine noire
<b>Effort de traction:</b>	VDE 0298-3 section 7.1
<b>Caractéristiques mécaniques:</b>	les caractéristiques les plus importants de la gaine extérieure en PUR sont: - très bonne résistance à la traction - très bonne résistance à la déchirure du bord - très bonne résistance à l'abrasion - très bonne résistance aux chocs
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- pour des vitesses d'avance jusqu'à 240 m/min.
- excellente résistance à l'enroulement et au déroulement
- efforts mécaniques très élevés avec l'utilisation dans les enrouleurs
- petit diamètre extérieur
- câble léger
- non propagateur de la flamme et auto-extinguible

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	effort de traction du porteur central max. kN
07244610	46 G 1,00	28,2	441,6	992	25
07244910	49 G 1,00	30,7	470,4	1130	25
07242425	24 G 2,50	24,3	576,0	908	25
07243025	30 G 2,50	28,1	720,0	1199	25
07243625	36 G 2,50	32,5	864,0	1473	25
07244225	42 G 2,50	35,8	1008,0	1770	25
07244425	44 G 2,50	37,0	1056,0	1877	25
07245625	56 G 2,50	45,7	1344,0	2665	25

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Indiquez la longueur d'enroulement en cas de commande.

● Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!

# Câble pour enrouleur

**DR PN 689 P Highflex** Câble Profinet / Câble CAT 5 pour enrouleur

**DR CB 689 P Highflex** Câble CAN-Bus pour enrouleur



S · D-VIERSEN · DR PN 689 P Highflex 2x2x22AWG CE



Exemple de marquage pour DR PN 689 P Highflex 06892202:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR PN 689 P Highflex 2x2x22AWG CE

<b>Construction:</b>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble Profinet pour enrouleur</i>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble CAT 5 pour enrouleur</i>	<b>DR CB 689 P Highflex</b> <i>Câble CAN-Bus pour enrouleur</i>
<b>Dimension:</b>	2 x 2 x 22 AWG	4 x 2 x 26 AWG	2 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup>
<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, brins fin		âme multibrins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	SABIX®		PE
<b>Repérage:</b>	bleu, jaune, blanc, orange	bleu, orange, vert, marron + 4 conducteurs blanc numérotés	selon DIN 47100
<b>Câblage:</b>	en couches	en paires et paires assemblés	
<b>Rubannage:</b>	feuille en PETP		ruban non-tissé
<b>Gaine intérieure:</b>	SABIX®		---
<b>Rubannage:</b>	feuille d'aluminium		---
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé		
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé		---
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR / tresse de support / PUR		
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)	noir (proche RAL 9005)	

<b>Données techniques:</b>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble Profinet pour enrouleur</i>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble CAT 5 pour enrouleur</i>	<b>DR CB 689 P Highflex</b> <i>Câble CAN-Bus pour enrouleur</i>
<b>Référence:</b>	0689-2202	0689-9001	0689-9005
<b>Tension de service de pointe VDE:</b>	max. 350 V		
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	1500 V 1200 V		
<b>Rayon de courbure mini</b>	avec installation et montage (utilisation fixe): avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): guidé sur poulie (utilisation mobile):	5 x d 10 x d 12 x d	avec installation et montage (utilisation fixe): 5 x d avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): 7,5 x d guidé sur poulie (utilisation mobile): 10 x d
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	-40/+90 °C -30/+90 °C		-40/+70 °C -40/+70 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173-1)		120Ω (95 - 140Ω)
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km	Effort de trac max. N	Impédance caractéristique
06892202	DR PN 689 P Highflex	2 x 2 x 22 AWG	8,2	36,2	83	58,8	200	100Ω
06899001	DR PN 689 P Highflex	4 x 2 x 26 AWG	8,7	34,3	85	139	200	100Ω
06899005	DR CB 689 P Highflex	2 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup>	12,8	48,8	175	39,0	200	120Ω

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



● **Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!**

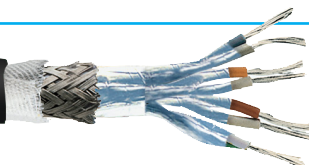
# Câble pour enrouleur

## DR GE 698 P Highflex

Câbles Gigabit Ethernet CAT 6, pour enrouleur



Highflex CAT6 Gigabit Ethernet Cable 4x2x26AWG CE



Exemple de marquage pour DR GE 698 P Highflex 06982604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR GE 698 P Highflex CAT6 Gigabit Ethernet Cable 4x2x26AWG CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, âme multibrins extra-fins
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	blanc, numérotés 1 - 4 (+ bleu, orange, vert, marron)
<b>Câblage:</b>	en paires avec rubanage feuille PETP et écran aluminium sur chaque paire
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium + tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR / tresse de support / PUR
<b>Couleur:</b>	noir (proche RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini avec installation et montage (utilisation fixe):</b>	5 x d
<b>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</b>	12 x d
<b>guidé sur poulie de guidage (utilisation mobile)::</b>	15 x d
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-40/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-5-2 / CAT 6
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max.Ω/km
06982604	DR GE 698 P Highflex	4 x 26 AWG	1,50	env. 9,9	40,6	105	145

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



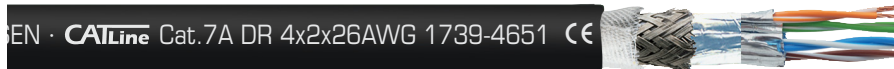
● Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!

# Câble pour enrouleur

**CATLine CAT 5e DR** Câbles Ethernet industriels CAT 5e, pour enrouleur

**CATLine CAT 6A DR** Câbles Gigabit Ethernet CAT 6A, pour enrouleur

**CATLine CAT 7A DR** Câbles Gigabit Ethernet CAT 7A, pour enrouleur



Exemple de marquage pour CATLine CAT 7A DR 17394651:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · CATLine Cat.7A DR 4x2x26AWG 1739-4651 CE

<b>Construction:</b>	CATLine CAT 5e DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 6A DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 7A DR <i>pour enrouleur</i>
Dimension:	4 x 2 x 26 AWG		
Conducteur:	âme multibrins en cuivre nu, brins fin		
Isolation:	polymère spécial		
Repérage:	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron		
Câblage:	par paires, paires ensemble	par paires, blindage des paires en feuille, paires câblées ensemble	
Rubanage:	ruban non-tissé		---
Blindage:	feuille d'aluminium		ruban non-tissé métallisé à l'aluminium
Blindage:	tresse en cuivre étamé		
Rubanage:	ruban non-tissé		
Gaine extérieure:	PUR / tresse de support / PUR		
Couleur:	noir (RAL 9005)		

<b>Données techniques:</b>	CATLine CAT 5e DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 6A DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 7A DR <i>pour enrouleur</i>
Référence:	1539-4651	1639-4651	1739-4651
Tension de service de pointe:	max. 90 V		
Tension d'essai conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	750 V 750 V		
Rayon de courbure mini	avec installation et montage (utilisation fixe): avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): guidé sur poulie (utilisation mobile):		5 x d 10 x d 12 x d
Plage de température VDE utilisation fixe: utilisation mobile:	-50/+90 °C -40/+90 °C		
Absence d'halogène:	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
Résistance à l'huile:	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
Impédance caractéristique (100 MHz):	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-2-2 / CAT 5	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-9-2 / CAT 7A
Tenue aux intempéries:	très bonne		
Absence de substances dangereuses:	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Effort de trac max. N
15394651	CATLine CAT 5e DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	79	200
16394651	CATLine CAT 6A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	81	200
17394651	CATLine CAT 7A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,60	10,5	38,5	117	200

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!



● Faites attention à nos  
instructions d'installation  
voir page 49!

# Câbles pour les grues et les élévateurs

## Spreader 722

Câbles de commande pour les cages de portique



ERC

Exemple de marquage pour Spreader 722 07224225:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Spreader 722 42 G 2,5 mm<sup>2</sup>

**Utilisation:** Le câble DR 724 P Spreader est approprié pour des enrouleurs avec des efforts mécaniques très élevés par exemple pour des enrouleurs à moteur aux installations de spreader pour conteneurs.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	PVC
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et conducteur de terre vert/jaune
<b>Élément porteur:</b>	aramide tressé au dessus de plomb, la charge de rupture est ainsi calculé que le câble peut être suspendu librement sur une longueur de 50 m en considérant un quintuple facteur de sécurité
<b>Câblage:</b>	conducteurs en faisceaux optimisés, corde de plomb au centre
<b>Blindage:</b>	ruban non-tissé rubanée avec recouvrement
<b>Câblage:</b>	faisceaux et cordes de plombe ensemble, élément porteur au centre
<b>Blindage:</b>	ruban non-tissé rubanée avec recouvrement
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-20/+60 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-20/+60 °C
<i>Température de service max. au conducteur:</i>	+70 °C
<i>Température de court circuit au conducteur:</i>	+150 °C
<b>Effort de traction:</b>	max. 15 N/mm <sup>2</sup> x somme de toutes sections des câbles voyez élément porteur
<b>Dimensions de cage recommandées:</b>	dia. de cage: min. 30 x d, hauteur de cage: env. 45 x d
<b>Vélocité du treuil de levage:</b>	max. 160 m/min.
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance aux intempéries:</b>	approprié pour des applications dans les endroits secs et humides ainsi qu'à l'extérieure avec une bonne résistance contre l'ozone, l'UV et l'humidité

A cause de la corde en plomb ce câble n'est pas non polluant selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- pour des applications de cage de grue
- charge de rupture élevée
- résistance à l'huile
- résistant aux intempéries

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07224810	48 G 1,00	32,1	460,8	1951
07222425	24 G 2,50	29,7	576,0	1660
07223025	30 G 2,50	32,9	720,0	2016
07223625	36 G 2,50	36,2	864,0	2567
07224225	42 G 2,50	39,2	1008,0	3177
07224825	48 G 2,50	41,9	1152,0	3556
07222035	20 G 3,50	30,9	633,6	1722
07222435	24 G 3,50	33,2	760,3	2073
07223035	30 G 3,50	37,0	950,4	2565
07223635	36 G 3,50	40,2	1140,5	3218

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Application:**  
Câble pour panier de portique

# Câbles pour les grues et les élévateurs

## Festoon 715 P

Câble en PUR pour l'utilisation mobile dans les systèmes Festoon



Exemple de marquage pour Festoon 715 P 07150162:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 715 P 1x16.0 mm² CE et marquage par mètre



Exemple de marquage pour Festoon 715 P 07151825:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 715 P 18 G 2,5 mm² CE et marquage par mètre

**Utilisation:** Le câble Festoon 715 P est parfaitement adapté à l'utilisation en guirlande dans les environnements où la contrainte mécanique est élevée.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	un conducteur noir, à partir de 2 conducteurs colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	spécial en couches avec un élément porteur (câbles à un conducteur sans élément porteur)
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	6 x d
<b>Décharge de traction:</b>	max. 15 N/mm² selon DIN VDE 0298 partie 3 section 7.1
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résist. chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- vitesses de procédé dans les véhicules à conduite blanche jusqu'à 240 m/min.
- très résistant à l'abrasion
- sans halogène
- petit diamètre extérieur
- service simple sur enrouleur permis

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07150315	3 G 1,50	0,26	7,3	43,2	76
07150415	4 G 1,50	0,26	7,9	57,6	94
07150515	5 G 1,50	0,26	8,8	72,0	117
07150715	7 G 1,50	0,26	10,4	100,8	167
07151215	12 G 1,50	0,26	12,5	172,8	245
07151815	18 G 1,50	0,26	15,1	259,2	367
07152415	24 G 1,50	0,26	17,5	345,6	510
07153015	30 G 1,50	0,26	18,7	432,0	593
07150325	3 G 2,50	0,26	8,1	72,0	106
07150425	4 G 2,50	0,26	8,8	96,0	134
07150525	5 G 2,50	0,26	10,1	120,0	170
07150725	7 G 2,50	0,26	12,0	168,0	243
07151225	12 G 2,50	0,26	14,5	288,0	368
07151825	18 G 2,50	0,26	17,3	432,0	543
07152425	24 G 2,50	0,26	20,2	576,0	798
07153025	30 G 2,50	0,26	21,4	720,0	862
07150440	4 G 4,00	0,31	10,7	153,6	206
07150460	4 G 6,00	0,31	12,1	230,4	287
07150361	3 G 10,00	0,41	14,3	288,0	381
07150461	4 G 10,00	0,41	15,8	384,0	492

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07150561	5 G 10,00	0,41	17,3	480,0	604
07150162	1 x 16,00	0,41	8,7	153,6	179
07150362	3 G 16,00	0,41	17,5	460,8	564
07150462	4 G 16,00	0,41	19,1	614,4	754
07150562	5 G 16,00	0,41	21,8	768,0	942
07150163	1 x 25,00	0,41	10,1	240,0	264
07150463	4 G 25,00	0,41	23,7	960,0	1136
07150563	5 G 25,00	0,41	26,3	1200,0	1418
07150164	1 x 35,00	0,41	12,1	226,0	377
07150464	4 G 35,00	0,41	27,7	1344,0	1591
07150165	1 x 50,00	0,41	13,5	480,0	533
07150465	4 G 50,00	0,41	31,5	1920,0	2262
07150166	1 x 70,00	0,41	16,0	672,0	717
07150167	1 x 95,00	0,51	18,9	912,0	990
07150168	1 x 120,00	0,51	20,8	1152,0	1203
07150169	1 x 150,00	0,51	22,7	1440,0	1500
07150170	1 x 185,00	0,51	24,8	1776,0	1819
07150171	1 x 240,00	0,51	28,5	2304,0	2433
0715....	3 x 50,00 + 3 G 10,00	0,41	28,0	1728,0	1971

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles pour les grues et les élévateurs

## Festoon 716 CP

Câble en PUR avec et blindage cuivre pour l'utilisation mobil dans les systèmes Festoon



Exemple de marquage pour Festoon 716 CP 07160162:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 716 CP 1x25.0 mm² CE et marquage par mètre



Exemple de marquage pour Festoon 716 CP 07161825:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · Festoon 716 CP 18 G 2,5 mm² CE et marquage par mètre

**Utilisation:** Le câble Festoon 716 CP est parfaitement adapté à l'utilisation en guirlande dans les environnements où la contrainte mécanique est élevée.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	un conducteur noir, à partir de 2 conducteurs colorés selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6 conducteurs conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3 conducteurs, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	spécial en couches avec un élément porteur (câbles à un conducteur sans élément porteur)
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V conducteur/blindage 4000 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	7,5 x d
<b>Décharge de traction:</b>	max. 15 N/mm <sup>2</sup> selon DIN VDE 0298 partie 3 section 7.1
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-50/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résist. chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Résist. aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- vitesses de procédé dans les véhicules à conduite blanche jusque à 240 m/min.
- très bonne compatibilité électromagnétique
- très résistant à l'abrasion
- sans halogène
- petit diamètre extérieur
- service simple sur enrouleur permis

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07160215	2 x 1,50	0,26	7,5	49,1	81
07160715	7 G 1,50	0,26	11,2	152,5	202
07161215	12 G 1,50	0,26	13,3	234,0	286
07161815	18 G 1,50	0,26	16,3	358,2	443
07160425	4 G 2,50	0,26	10,2	141,8	177
07160525	5 G 2,50	0,26	11,1	167,1	206
07161225	12 G 2,50	0,26	15,7	356,9	424
07161825	18 G 2,50	0,26	19,0	546,4	643
07160440	4 G 4,00	0,31	12,1	206,2	259
07160460	4 G 6,00	0,31	14,2	292,5	366
07160461	4 G 10,00	0,41	17,7	494,9	600
07160462	4 G 16,00	0,41	22,0	749,7	903
07160163	1 x 25,00	0,41	11,0	294,0	306
07160463	4 G 25,00	0,41	25,8	1121,8	1302
07160464	4 G 35,00	0,41	29,8	1537,5	1790
07160165	1 x 50,00	0,41	14,6	577,2	607
07160465	4 G 50,00	0,41	33,4	2129,6	2460
07160166	1 x 70,00	0,41	17,1	783,1	802
07160167	1 x 95,00	0,51	20,0	1049,9	1095
07160168	1 x 120,00	0,51	21,9	1293,1	1311

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles pour les grues et les élévateurs

## H07RN-F

câble de commande et de raccordement souple



Exemple de marquage pour H07RN-F:

H07RN-F < HAR > 3 x 1.5 mm² CE

**Utilisation:** alimentations, éclairages, installations industrielles, colonnes montantes ...  
Il est adapté aux conditions sévères en milieu industriel.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme cuivre nu classe 5 souple
<b>Isolation:</b>	EPR type E14 selon DIN/VDE 0207 partie 20
<b>Repérage:</b>	couleurs selon HD 308 S2 (H07RNF)
<b>Gaine extérieure:</b>	PCP type EM2 selon DIN VDE 0207 section 21
<b>Couleur:</b>	noir

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	450/750 V avec une tolérance d'utilisation jusqu'à 1000V en montage fixe protégé
<b>Rayon de courbure:</b>	fixe 3 x d et mobile 6 x d
<b>Plage de température:</b>	-20° / +60°C
<b>Comportement au feu:</b>	catégorie C2 selon NFC 32-070 essai n°1
<b>Résistance aux huiles:</b>	moyenne
<b>Résistance aux UV:</b>	très bonne

Référence	Cond. x mm <sup>2</sup>	Masse approx kg/km
H8500018	1 x 1,5	55
H8500028	1 x 2,5	85
H8500048	1 x 4	105
H8500068	1 x 6	140
H8500108	1 x 10	210
H8500168	1 x 16	290
H8500258	1 x 25	410
H8500358	1 x 35	560
H8500508	1 x 50	740
H8500708	1 x 70	1050
H8500958	1 x 95	1300
H8501208	1 x 120	1560
H8501508	1 x 150	2000
H8501858	1 x 185	2300
H8502008	1 x 240	3100
H8502018	1 x 300	3490
H8502028	1 x 400	4600
H8502108	2 x 1	99
H8502158	2 x 1,5	130
H8502258	2 x 2,5	190
H8502408	2 x 4	240
H8502608	2 x 6	290
H8502618	2 x 10	530
H8502628	2 x 16	730
H8502638	2 x 25	990
H8503108	3 G 1	120
H8503158	3 G 1,5	150
H8503258	3 G 2,5	220
H8503408	3 G 4	305
H8503608	3 G 6	495
H8503618	3 G 10	880
H8503628	3 G 16	1260
H8503638	3 G 25	1457
H8503648	3 G 35	1907
H8503658	3 G 50	2580
H8503668	3 G 70	3430

Référence	Cond. x mm <sup>2</sup>	Masse approx kg/km
H8504108	4 G 1	144
H8504158	4 G 1,5	165
H8504258	4 G 2,5	245
H8504408	4 G 4	357
H8504608	4 G 6	443
H8504618	4 G 10	818
H8504628	4 G 16	1150
H8504638	4 G 25	1700
H8504648	4 G 35	2175
H8504658	4 G 50	3030
H8504668	4 G 70	3995
H8504678	4 G 95	5365
H8505108	5 G 1	178
H8505158	5 G 1,5	238
H8505258	5 G 2,5	297
H8505408	5 G 4	453
H8505608	5 G 6	557
H8505618	5 G 10	1001
H8505628	5 G 16	1430
H8505638	5 G 25	2096
H8507108	7 G 1	307
H8507158	7 G 1,5	371
H8507258	7 G 2,5	499
H8512108	12 G 1	450
H8512158	12 G 1,5	508
H8512258	12 G 2,5	719
H8518158	19 G 1,5	720
H8519258	19 G 2,5	900
H8524158	24 G 1,5	900
H8524258	24 G 2,5	1100
H8527158	27 G 1,5	1077
H8527258	27 G 2,5	1521
H8537158	37 G 1,5	1395
H8537258	37 G 2,5	1940

autres compositions sur demande

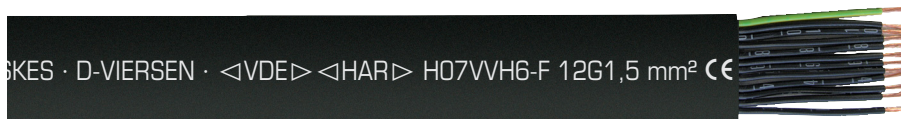


# Câbles pour ascenseurs

## H05VVH6-F / H07VVH6-F



Exemple de marquage pour PVC Câble méplats 02142407:  
 SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE> <HAR> H05VVH6-F 24G0,75 mm² CE



Exemple de marquage pour PVC Câble méplats 02491215:  
 SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · <VDE> <HAR> H07VVH6-F 12G1,5 mm² CE

**Utilisation:** par exemple dans les ascenseurs jusqu'à une hauteur de 35 m suspendu librement ou dans les véhicules à conduite blanche pour des grues ou des systèmes élévateurs avec des courbures uniquement en nappe.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 5
<b>Isolation:</b>	PVC
<b>Repérage:</b>	<b>H05VVH6-F</b> conducteurs noirs numérotés et conducteur de terre vert/jaune <b>H07VVH6-F</b> couleur selon HD 308 (VDE 0293-308), à partir de 6, conducteurs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	conducteurs parallèles en groupes
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	<b>H05VVH6-F</b> U <sub>0</sub> /U 300/500 V <b>H07VVH6-F</b> U <sub>0</sub> /U 450/750 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	10 x hauteur
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-40/+70 °C
<b>utilisation mobile:</b>	0/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



• rayon de courbure plus petit comparé avec des câbles ronds

### H05VVH6-F

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	dimension largeur x hauteur env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02140607	6 x 0,75	0,21	17,8 x 4,2	43,2	137
02140907	9 x 0,75	0,21	25,8 x 4,2	64,8	200
02141207	12 x 0,75	0,21	39,1 x 4,2	86,4	260
02141607	16 x 0,75	0,21	43,5 x 4,2	115,2	342
02141807	18 x 0,75	0,21	48,4 x 4,2	129,6	382
02142007	20 x 0,75	0,21	53,9 x 4,2	144,0	425
02142407	24 x 0,75	0,21	64,3 x 4,2	172,8	509
02140410	4 x 1,00	0,21	12,7 x 4,3	38,4	105
02140510	5 x 1,00	0,21	15,3 x 4,3	48,0	129
02140610	6 x 1,00	0,21	18,4 x 4,3	57,6	154
02140910	9 x 1,00	0,21	26,7 x 4,3	86,4	225
02141210	12 x 1,00	0,21	34,3 x 4,3	115,2	292
02141610	16 x 1,00	0,21	45,1 x 4,3	153,6	386
02141810	18 x 1,00	0,21	50,2 x 4,3	172,8	430
02142010	20 x 1,00	0,21	55,9 x 4,3	192,0	479
02142410	24 x 1,00	0,21	66,7 x 4,3	230,4	572

Autres dimensions et couleurs sur demande.

### H07VVH6-F

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	dimension largeur x hauteur env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
02490415	4 x 1,50	0,26	15,3 x 5,2	57,6	145
02490715	7 x 1,50	0,26	25,6 x 5,2	100,8	250
02490815	8 x 1,50	0,26	28,6 x 5,2	115,2	283
02491215	12 x 1,50	0,26	41,9 x 5,2	172,8	421
02490425	4 x 2,50	0,26	18,3 x 5,8	96,0	206
02491225	12 x 2,50	0,26	50,7 x 5,8	288,0	604
02491240	12 x 4,00	0,31	57,4 x 6,8	460,8	858
02490460	4 x 6,00	0,31	22,7 x 7,3	230,4	377
02490560	5 x 6,00	0,31	27,5 x 7,3	288,0	439
02490570	5 x 10,0	0,41	35,7 x 9,3	480,0	807
02490490	4 x 25,0	0,41	42,5 x 12,9	960,0	1407

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles pour ascenseurs

## SABIX® Lift

Câble de commande pour ascenseurs  
avec un corde de chanvre comme élément de suspension



Exemple de marquage pour SABIX® Lift 53902410:  
SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® Lift 24 x 1,0 mm² CE

**Utilisation:** Nos câbles pour ascenseurs sont utilisés partout où il y a des exigences élevées en terme de sécurité, en particulier dans les bâtiments publics comme par exemple les magasins et hôpitaux ainsi que dans les établissements ferroviaires, aéroportuaires, etc.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins fins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	SABIX® spécial
<b>Repérage :</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et conducteur de terre vert/jaune
<b>Décharge de traction:</b>	corde de sisal
<b>Câblage:</b>	corde de chanvre au centre, conducteurs en couches câblage optimisé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé sur chaque couche rubannée avec recouvrement
<b>Protection contre des torsions:</b>	blindage spécial
<b>Gaine extérieure:</b>	élastomère spécial thermoplastique
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	15 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de l'incendie selon IEC 60332-3-24 + VDE 0482-332-3-24 resp. IEC 60332-3-25 + VDE 0482-332-3-25 Cat. C resp. D
<b>Hauteur librement suspendue:</b>	jusqu'à 60 m
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- sans halogène
- durée de vie élevée
- rentabilité élevée
- non propagateur de la flamme et auto-extinguible

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø ext. moyen mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	Résistance en courant continu à 20 °C max. Ω/km
53900710	5 x 1,00	10,7	48,0	132	19,5
53900710	7 x 1,00	11,2	67,2	160	19,5
53900910	9 x 1,00	12,4	86,4	199	19,5
53901210	12 x 1,00	14,4	115,2	261	19,5
53901810	18 x 1,00	19,9	172,8	421	19,5
53902410	24 x 1,00	19,9	230,4	491	19,5
53903010	30 x 1,00	20,9	288,0	581	19,5

Autres dimensions et couleurs sur demande.



### Disponible sur demande:

- avec tresse cuivre
- avec différentes couleurs de conducteur et de gaine

- Faites attention à nos instructions d'installation voir page 50!
- Vous trouvez un essai de durée pour le câble SABIX® Lift voir page 51!

# Câbles pour ascenseurs

## SABIX® Lift ST

Câble de commande pour ascenseurs  
avec un corde d'acier comme élément de suspension

longueur  
suspendue max.



SABIX® Lift ST 24 x 1,0 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour SABIX® Lift ST 53912410:  
SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SABIX® Lift ST 24 x 1,0 mm<sup>2</sup> CE

**Utilisation:** Nos câbles pour ascenseurs sont utilisés partout où il y a des exigences élevées en terme de sécurité, en particulier dans les bâtiments publics comme par exemple les magasins et hôpitaux ainsi que dans les établissements ferroviaires, aéroportuaires, etc.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins fins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	SABIX® spécial
<b>Repérage :</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334 et conducteur de terre vert/jaune
<b>Décharge de traction:</b>	corde d'acier
<b>Câblage:</b>	corde de acier au centre, conducteurs en couches câblage optimisé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé sur chaque couche rubanée avec recouvrement
<b>Protection contre des torsions:</b>	blindage spécial
<b>Gaine extérieure:</b>	élastomère spécial thermoplastique
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	15 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de l'incendie selon IEC 60332-3-24 + VDE 0482-332-3-24 resp. IEC 60332-3-25 + VDE 0482-332-3-25 Cat. C resp. D
<b>Hauteur librement suspendue:</b>	jusqu'à 200 m
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- sans halogène
- grande longueur suspendue
- durée de vie élevée
- rentabilité élevée
- non propagateur de la flamme et auto-extinguible

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale	ø ext. moyen	Poids de cuivre	Poids du câble	Résistance en courant continu à 20 °C max. Ω/km
	n x mm <sup>2</sup>	mm	kg/km	≈ kg/km	
53912410	5 x 1,00	8,7	48,0	115	19,5
53910710	7 x 1,00	9,8	67,2	153	19,5
53910910	9 x 1,00	11,5	86,4	246	19,5
53911210	12 x 1,00	14,0	115,2	338	19,5
53911810	18 x 1,00	16,6	172,8	415	19,5
53912410	24 x 1,00	16,8	230,4	494	19,5
53913010	30 x 1,00	19,8	288,0	673	19,5

Autres dimensions et couleurs sur demande.



### Disponible sur demande:

- avec tresse cuivre
- avec différentes couleurs de conducteur et de gaine

- Faites attention à nos instructions d'installation voir page 50!
- Vous trouvez un essai de durée pour le câble SABIX® Lift voir page 51!

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## SD 86

câble de transmission de données souple en permanence avec conducteurs couleurs



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 86 25 x 0,25 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour SD 86 37722502:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 86 25 x 0,25 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	en référence à DIN 47100
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, épaisseur de paroi renforcée
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7032)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V selon VDE 0812
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 1500 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-30/+70 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- très bonne souplesse
- petit rayon de courbure
- gaine extérieure renforcée

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37720201	2 x 0,14	0,11	3,1	2,7	13
37720301	3 x 0,14	0,11	3,3	4,0	15
37720401	4 x 0,14	0,11	3,5	5,4	17
37720501	5 x 0,14	0,11	3,8	6,7	21
37720701	7 x 0,14	0,11	4,4	9,4	29
37721001	10 x 0,14	0,11	5,2	13,4	36
37721201	12 x 0,14	0,11	5,6	16,1	43
37721401	14 x 0,14	0,11	5,8	18,8	48
37721801	18 x 0,14	0,11	6,4	24,2	60
37722501	25 x 0,14	0,11	7,8	33,6	81
37720202	2 x 0,25	0,11	3,4	4,8	16
37720302	3 x 0,25	0,11	3,6	7,2	19
37720402	4 x 0,25	0,11	3,9	9,6	23
37720502	5 x 0,25	0,11	4,2	12,0	29
37720702	7 x 0,25	0,11	5,0	16,8	39

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37721002	10 x 0,25	0,11	6,0	24,0	52
37721202	12 x 0,25	0,11	6,2	28,8	60
37721402	14 x 0,25	0,11	6,5	33,6	67
37721802	18 x 0,25	0,11	7,2	43,2	85
37722502	25 x 0,25	0,11	8,7	60,0	114
37720203	2 x 0,34	0,11	4,0	6,5	22
37720303	3 x 0,34	0,11	4,2	9,8	27
37720403	4 x 0,34	0,11	4,6	13,1	32
37720503	5 x 0,34	0,11	5,0	16,3	39
37720703	7 x 0,34	0,11	6,1	22,8	58
37721003	10 x 0,34	0,11	7,3	32,6	73
37721203	12 x 0,34	0,11	7,5	39,2	84
37721403	14 x 0,34	0,11	7,9	45,7	95
37721803	18 x 0,34	0,11	8,8	58,8	120
37722503	25 x 0,34	0,11	10,9	81,6	169

Autres dimensions et couleurs sur demande.



### Disponible sur demande:

- dans les dimensions 0,50 mm<sup>2</sup> et 0,75 mm<sup>2</sup>

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 86

câble de commande souple en permanence en PVC avec conducteurs numérotés



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 86 12 x 1,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour S 86 37721215:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 86 12 x 1,5 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation :</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage :</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-4-1 + VDE 0207-363-4-1, épaisseur de paroi renforcée
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 3000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-40/+70 °C
<b>utilisation mobile:</b>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne



### Avantages du produit:

- très bonne souplesse
- petit rayon de courbure
- gaine extérieure renforcée

Aussi disponible en câble hybride par exemple

3G1,0 + 16 x 0,34 mm<sup>2</sup>

3G1,0 + 8 x 0,34 mm<sup>2</sup>

1G0,5 + 4 x 0,34 mm<sup>2</sup>

Tension de service de pointe des conducteurs de transmission de données: max. 500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37720205	2 x 0,50	0,16	5,3	9,6	38
37720305	3 x 0,50	0,16	5,6	14,4	45
37720405	4 x 0,50	0,16	6,2	19,2	56
37720505	5 x 0,50	0,16	6,8	24,0	69
37720705	7 x 0,50	0,16	8,0	33,6	97
37721205	12 x 0,50	0,16	9,9	57,6	141
37721805	18 x 0,50	0,16	11,6	86,4	203
37722505	25 x 0,50	0,16	14,2	120,0	280
37723605	36 x 0,50	0,16	15,9	172,8	383
37724405	44 x 0,50	0,16	18,2	211,2	472
37725205	52 x 0,50	0,16	18,9	249,6	537
37726505	65 x 0,50	0,16	21,5	312,0	677
37720207	2 x 0,75	0,16	5,8	14,4	46
37720307	3 x 0,75	0,16	6,3	21,6	59
37720407	4 x 0,75	0,16	6,8	28,8	71
37720507	5 x 0,75	0,16	7,6	36,0	90
37720707	7 x 0,75	0,16	9,1	50,4	128
37721207	12 x 0,75	0,16	11,1	86,4	186
37721807	18 x 0,75	0,16	13,1	129,6	270
37722507	25 x 0,75	0,16	15,9	180,0	368
37723607	36 x 0,75	0,16	18,1	259,2	516
37725207	52 x 0,75	0,16	21,4	374,4	721
37726507	65 x 0,75	0,16	24,3	468,0	913
37720210	2 x 1,00	0,16	6,2	19,2	56
37720310	3 x 1,00	0,16	6,5	28,8	68
37720410	4 x 1,00	0,16	7,1	38,4	82
37720510	5 x 1,00	0,16	7,9	48,0	104
37720710	7 x 1,00	0,16	9,4	67,2	147
37721210	12 x 1,00	0,16	11,5	115,2	218
37721810	18 x 1,00	0,16	13,8	172,8	324
37722510	25 x 1,00	0,16	16,7	240,0	442
37723610	36 x 1,00	0,16	18,9	345,6	615
37725210	52 x 1,00	0,16	22,5	499,2	867
37726510	65 x 1,00	0,16	25,4	624,0	1095
37720215	2 x 1,50	0,16	6,8	28,8	70
37720315	3 x 1,50	0,16	7,2	43,2	87

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37720415	4 x 1,50	0,16	8,0	57,6	111
37720515	5 x 1,50	0,16	8,7	72,0	136
37720715	7 x 1,50	0,16	10,6	100,8	198
37721215	12 x 1,50	0,16	13,0	172,8	294
37721815	18 x 1,50	0,16	15,5	259,2	437
37722515	25 x 1,50	0,16	18,8	360,0	594
37723615	36 x 1,50	0,16	21,3	518,4	835
37725215	52 x 1,50	0,16	25,4	748,8	1182
37726515	65 x 1,50	0,16	28,7	936,0	1491
37720225	2 x 2,50	0,16	8,6	48,0	111
37720325	3 x 2,50	0,16	9,3	72,0	143
37720425	4 x 2,50	0,16	10,1	96,0	176
37720525	5 x 2,50	0,16	11,3	120,0	221
37720725	7 x 2,50	0,16	13,6	168,0	324
37721225	12 x 2,50	0,16	16,9	288,0	486
37721825	18 x 2,50	0,16	20,3	432,0	707
37722525	25 x 2,50	0,16	24,7	600,0	995
37723625	36 x 2,50	0,16	27,9	864,0	1390
37720240	2 x 4,00	0,16	9,9	76,8	156
37720340	3 x 4,00	0,16	10,8	115,2	213
37720440	4 x 4,00	0,16	11,8	153,6	269
37720540	5 x 4,00	0,16	13,1	192,0	321
37720740	7 x 4,00	0,16	16,5	268,8	488
37720260	2 x 6,00	0,21	12,3	115,2	227
37720360	3 x 6,00	0,21	13,0	172,8	305
37720460	4 x 6,00	0,21	14,4	230,4	391
37720560	5 x 6,00	0,21	16,1	288,0	472
37720760	7 x 6,00	0,21	19,5	403,2	690
37720361	3 x 10,0	0,21	15,7	288,0	475
37720461	4 x 10,0	0,21	17,3	384,0	630
37720561	5 x 10,0	0,21	19,5	480,0	773
37720462	4 x 16,0	0,21	20,9	614,4	943
37720562	5 x 16,0	0,21	23,3	768,0	1133
37720463	4 x 25,0	0,21	24,7	960,0	1310
37720464	4 x 35,0	0,21	28,7	1344,0	1807
37720465	4 x 50,0	0,31	34,5	1920,0	2623

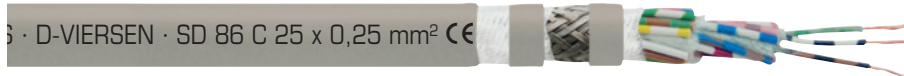
Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles pour chaînes porte-câbles



## SD 86 C

câble de transmission de données souple en permanence avec conducteurs couleurs et tresse cuivre



Exemple de marquage pour SD 86 C 37822502:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SD 86 C 25 x 0,25 mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	en référence à DIN 47100
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7032)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V selon VDE 0812
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-30/+70 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- très bonne souplesse
- bonne compatibilité électromagnétique
- petit rayon de courbure
- gaine extérieure renforcée

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37820201	2 x 0,14	0,11	3,7	11,6	20
37820301	3 x 0,14	0,11	3,9	15,0	24
37820401	4 x 0,14	0,11	4,1	15,7	26
37820501	5 x 0,14	0,11	4,4	18,8	32
37820701	7 x 0,14	0,11	5,2	23,4	42
37821201	12 x 0,14	0,11	6,3	33,9	59
37821801	18 x 0,14	0,11	7,1	45,5	78
37822501	25 x 0,14	0,11	8,8	59,8	110
37820202	2 x 0,25	0,11	4,0	15,1	24
37820302	3 x 0,25	0,11	4,2	18,3	30
37820402	4 x 0,25	0,11	4,5	21,7	34
37820502	5 x 0,25	0,11	5,0	25,9	42

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37820702	7 x 0,25	0,11	5,7	32,9	54
37821202	12 x 0,25	0,11	6,9	48,5	76
37821802	18 x 0,25	0,11	8,3	67,0	112
37822502	25 x 0,25	0,11	9,7	89,1	145
37820203	2 x 0,34	0,11	4,8	18,7	33
37820303	3 x 0,34	0,11	5,0	23,7	39
37820403	4 x 0,34	0,11	5,4	27,1	44
37820503	5 x 0,34	0,11	5,8	32,3	54
37820703	7 x 0,34	0,11	6,8	42,4	74
37821203	12 x 0,34	0,11	8,5	63,0	110
37821803	18 x 0,34	0,11	9,8	87,9	151
37822503	25 x 0,34	0,11	11,7	136,0	209

Autres dimensions et couleurs sur demande.



### Disponible sur demande:

- dans les dimensions 0,50 mm<sup>2</sup> et 0,75 mm<sup>2</sup>

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 86 C

câble de commande souple en permanence en PVC avec conducteurs numérotés et tresse cuivre



Exemple de marquage pour S 86 C 37821215:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 86 C 12 x 1,5 mm² CE

Construction:	
<b>Conducteur:</b>	bare copper strands acc. to IEC 60228, VDE 0295, class 6
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Gaine intermédiaire:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3.1
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

Données techniques:	
<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 3000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure minis souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-40/+70 °C
<b>utilisation mobile:</b>	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Avantages du produit:	
	très bonne souplesse
	bonne compatibilité électromagnétique
	petit rayon de courbure
	gaine extérieure renforcée

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37820205	2 x 0,50	0,16	7,8	41,5	85
37820305	3 x 0,50	0,16	8,1	46,8	89
37820405	4 x 0,50	0,16	8,5	56,9	101
37820505	5 x 0,50	0,16	9,3	62,4	121
37820705	7 x 0,50	0,16	10,3	83,6	156
37821205	12 x 0,50	0,16	12,8	112,2	230
37821805	18 x 0,50	0,16	15,0	172,3	329
37822505	25 x 0,50	0,16	17,3	229,8	423
37823005	30 x 0,50	0,16	17,9	254,3	472
37823605	36 x 0,50	0,16	19,5	296,2	560
37820207	2 x 0,75	0,16	8,3	51,9	98
37820307	3 x 0,75	0,16	8,6	59,4	103
37820407	4 x 0,75	0,16	9,3	67,2	123
37820507	5 x 0,75	0,16	9,9	77,3	143
37820707	7 x 0,75	0,16	11,6	101,5	194
37821207	12 x 0,75	0,16	14,0	146,3	283
37821807	18 x 0,75	0,16	16,1	227,3	399
37822507	25 x 0,75	0,16	19,4	292,0	536
37823007	30 x 0,75	0,16	19,9	340,0	601
37823607	36 x 0,75	0,16	21,4	385,3	688
37820210	2 x 1,00	0,16	8,6	56,9	101
37820310	3 x 1,00	0,16	9,0	66,9	117
37820410	4 x 1,00	0,16	9,6	79,2	136
37820510	5 x 1,00	0,16	10,2	97,9	158
37820710	7 x 1,00	0,16	12,1	121,3	249
37821210	12 x 1,00	0,16	14,6	200,9	335
37821810	18 x 1,00	0,16	16,9	271,2	465
37822510	25 x 1,00	0,16	19,7	363,7	608
37822710	27 x 1,00	0,16	20,0	383,3	638
37823010	30 x 1,00	0,16	20,8	413,1	692
37823610	36 x 1,00	0,16	22,3	484,4	815
37820215	2 x 1,50	0,16	9,3	67,2	121
37820315	3 x 1,50	0,16	9,7	84,2	140
37820415	4 x 1,50	0,16	10,5	107,6	170
37820515	5 x 1,50	0,16	11,4	122,8	211

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37820715	7 x 1,50	0,16	13,3	160,4	287
37821215	12 x 1,50	0,16	16,1	270,5	426
37821815	18 x 1,50	0,16	18,6	370,4	588
37822515	25 x 1,50	0,16	22,3	498,8	794
37822715	27 x 1,50	0,16	22,3	527,6	829
37823015	30 x 1,50	0,16	22,9	571,9	890
37823615	36 x 1,50	0,16	24,8	685,5	1064
37820225	2 x 2,50	0,16	11,3	99,0	183
37820325	3 x 2,50	0,16	12,0	126,2	224
37820425	4 x 2,50	0,16	13,0	155,6	269
37820525	5 x 2,50	0,16	14,4	205,7	345
37820725	7 x 2,50	0,16	16,7	266,6	457
37821225	12 x 2,50	0,16	20,2	413,1	658
37821825	18 x 2,50	0,16	23,6	597,5	939
37822525	25 x 2,50	0,16	28,2	775,6	1241
37823025	30 x 2,50	0,16	29,0	912,9	1410
37823625	36 x 2,50	0,16	31,6	1065,5	1675
37820240	2 x 4,00	0,16	12,9	133,7	248
37820340	3 x 4,00	0,16	13,7	174,9	307
37820440	4 x 4,00	0,16	15,0	239,5	389
37820540	5 x 4,00	0,16	16,4	289,8	452
37820740	7 x 4,00	0,16	19,1	383,8	593
37820260	2 x 6,00	0,21	15,0	201,1	342
37820360	3 x 6,00	0,21	15,7	270,1	424
37820460	4 x 6,00	0,21	17,5	334,4	511
37820560	5 x 6,00	0,21	18,8	403,9	611
37820760	7 x 6,00	0,21	22,2	541,8	808
37820361	3 x 10,0	0,21	19,0	399,7	635
37820461	4 x 10,0	0,21	20,8	516,1	794
37820561	5 x 10,0	0,21	22,8	634,4	923
37820462	4 x 16,0	0,21	24,2	780,1	1133
37820562	5 x 16,0	0,21	27,0	939,5	1342
37820463	4 x 25,0	0,21	28,4	1142,6	1614
37820563	5 x 25,0	0,21	31,6	1398,8	1933
37820464	4 x 35,0	0,21	32,6	1545,9	2119

Autres dimensions et couleurs sur demande.

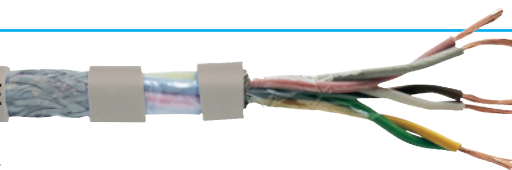
# Câbles pour chaînes porte-câbles

## SD 86 C TP

câble de transmission de données souple en permanence en paires  
avec tresse cuivre



EN · SD 86 C TP 3 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour SD 86 C TP 37650305:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SD 86 C TP 3 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Repérage:</b>	en référence à DIN 47100
<b>Câblage:</b>	en paires, paires câblées rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage :</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	PVC, TM2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7032)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V selon VDE 0812
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	8 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-30/+70 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Résistance à l'huile:</b>	selon norme d'usine
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- très bonne souplesse
- bonne compatibilité électromagnétique
- petit rayon de courbure
- gaine extérieure renforcée

Réf.	Nb. paires x section nominale n x 2 x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37640214	2 x 2 x 0,14	0,11	4,9	19,3	31
37640314	3 x 2 x 0,14	0,11	5,4	24,0	40
37640414	4 x 2 x 0,14	0,11	6,2	28,4	49
37640514	5 x 2 x 0,14	0,11	6,7	33,0	58
37640714	7 x 2 x 0,14	0,11	7,2	40,2	79
37641014	10 x 2 x 0,14	0,11	8,7	53,0	95
37641214	12 x 2 x 0,14	0,11	9,5	61,3	109
37641414	14 x 2 x 0,14	0,11	10,0	66,8	120
37641814	18 x 2 x 0,14	0,11	10,9	96,2	158
37642514	25 x 2 x 0,14	0,11	12,7	126,7	210
37640225	2 x 2 x 0,25	0,11	5,4	25,5	40
37640325	3 x 2 x 0,25	0,11	6,1	30,5	52
37640425	4 x 2 x 0,25	0,11	6,9	38,9	64
37640525	5 x 2 x 0,25	0,11	7,4	45,4	76
37640725	7 x 2 x 0,25	0,11	7,9	57,3	96
37641025	10 x 2 x 0,25	0,11	9,6	77,0	124
37641225	12 x 2 x 0,25	0,11	10,7	105,3	155
37641425	14 x 2 x 0,25	0,11	11,3	121,3	175
37641825	18 x 2 x 0,25	0,11	12,5	141,0	220
37642525	25 x 2 x 0,25	0,11	14,3	206,0	293
37640234	2 x 2 x 0,34	0,11	6,5	30,8	53
37640334	3 x 2 x 0,34	0,11	7,1	39,3	67
37640434	4 x 2 x 0,34	0,11	8,5	49,9	90
37640534	5 x 2 x 0,34	0,11	9,2	58,9	108
37640734	7 x 2 x 0,34	0,11	9,8	74,8	136

Réf.	Nb. paires x section nominale n x 2 x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37641034	10 x 2 x 0,34	0,11	11,6	119,6	179
37641234	12 x 2 x 0,34	0,11	13,2	138,1	218
37641434	14 x 2 x 0,34	0,11	14,1	177,2	260
37641834	18 x 2 x 0,34	0,11	15,1	215,0	319
37642534	25 x 2 x 0,34	0,11	17,5	274,0	413
37640250	2 x 2 x 0,50	0,11	7,1	39,0	66
37640350	3 x 2 x 0,50	0,11	7,8	52,5	84
37640450	4 x 2 x 0,50	0,11	9,3	64,7	112
37640550	5 x 2 x 0,50	0,11	10,1	77,2	129
37640750	7 x 2 x 0,50	0,11	11,0	121,1	186
37641050	10 x 2 x 0,50	0,11	13,3	155,8	236
37641250	12 x 2 x 0,50	0,11	14,8	212,4	301
37641450	14 x 2 x 0,50	0,11	15,9	232,3	340
37641850	18 x 2 x 0,50	0,11	17,1	283,1	408
37642550	25 x 2 x 0,50	0,11	19,4	364,8	525
37640275	2 x 2 x 0,75	0,11	8,0	52,6	86
37640375	3 x 2 x 0,75	0,11	9,2	69,5	118
37640475	4 x 2 x 0,75	0,11	10,7	105,3	158
37640575	5 x 2 x 0,75	0,11	11,7	126,4	195
37640775	7 x 2 x 0,75	0,11	13,0	160,5	256
37641075	10 x 2 x 0,75	0,11	15,3	241,7	328
37641275	12 x 2 x 0,75	0,11	17,3	283,4	403
37641475	14 x 2 x 0,75	0,11	18,2	313,3	442
37641875	18 x 2 x 0,75	0,11	19,5	384,1	545
37642575	25 x 2 x 0,75	0,11	22,2	501,3	694

Autres dimensions et couleurs sur demande.



# Câbles pour chaînes porte-câbles

## SD 200

câble de transmission de données extra souple en TPE/PUR avec conducteurs couleurs



BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 25 x 0,14 mm<sup>2</sup> CE



Exemple de marquage pour SD 200 07742501:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 25 x 0,14 mm<sup>2</sup> CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	en référence à DIN 47100
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7032)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V selon VDE 0812
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 1500 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- sans halogène
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- résistance élevée à l'abrasion
- diamètre réduit
- petit rayon de courbure

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07740201	2 x 0,14	0,11	2,8	2,7	9
07740301	3 x 0,14	0,11	2,9	4,0	11
07740401	4 x 0,14	0,11	3,2	5,4	16
07740501	5 x 0,14	0,11	3,6	6,7	17
07740701	7 x 0,14	0,11	4,2	9,4	22
07741001	10 x 0,14	0,11	4,9	13,4	28
07741201	12 x 0,14	0,11	5,0	16,1	32
07741401	14 x 0,14	0,11	5,2	18,8	36
07741801	18 x 0,14	0,11	5,9	24,2	46
07742501	25 x 0,14	0,11	7,1	33,6	63
07743201	32 x 0,14	0,11	7,6	43,0	78
07740202	2 x 0,25	0,11	3,1	4,8	12
07740302	3 x 0,25	0,11	3,3	7,2	15
07740402	4 x 0,25	0,11	3,7	9,6	19
07740502	5 x 0,25	0,11	4,1	12,0	24
07740702	7 x 0,25	0,11	4,7	16,8	32
07741002	10 x 0,25	0,11	5,5	24,0	41

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07741202	12 x 0,25	0,11	5,7	28,8	47
07741402	14 x 0,25	0,11	5,9	33,6	54
07741802	18 x 0,25	0,11	6,8	43,2	71
07742502	25 x 0,25	0,11	8,1	60,0	94
07743202	32 x 0,25	0,11	8,9	76,8	120
07740203	2 x 0,34	0,11	3,3	6,5	17
07740303	3 x 0,34	0,11	3,7	9,8	19
07740403	4 x 0,34	0,11	4,0	13,1	23
07740503	5 x 0,34	0,11	4,3	16,3	30
07740703	7 x 0,34	0,11	5,0	22,8	39
07741003	10 x 0,34	0,11	5,9	32,6	50
07741203	12 x 0,34	0,11	6,3	39,2	60
07741403	14 x 0,34	0,11	6,6	45,7	68
07741803	18 x 0,34	0,11	7,3	58,8	84
07742503	25 x 0,34	0,11	8,9	81,6	118
07743203	32 x 0,34	0,11	9,5	104,4	147

Autres dimensions et couleurs sur demande.



### Disponible sur demande:

- dans les dimensions 0,50 mm<sup>2</sup> et 0,75 mm<sup>2</sup>

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 200

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés



Exemple de marquage pour S 200 07440161:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 1 x 10,0 mm² CE



Exemple de marquage pour S 200 07741215:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 12 x 1,5 mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage à partir 2 conducteurs:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- sans halogène
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- résistance élevée à l'abrasion
- diamètre réduit
- petit rayon de courbure

Aussi disponible en câble hybride par exemple

3G1,0 + 16 x 0,34 mm<sup>2</sup>

3G1,0 + 8 x 0,34 mm<sup>2</sup>

1G0,5 + 4 x 0,34 mm<sup>2</sup>

Tension de service de pointe des conducteurs de transmission de données: max. 500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07740205	2 x 0,50	0,16	4,9	9,6	28
07740305	3 x 0,50	0,16	5,1	14,4	34
07740405	4 x 0,50	0,16	5,5	19,2	41
07740505	5 x 0,50	0,16	6,0	24,0	51
07740705	7 x 0,50	0,16	6,9	33,6	69
07741205	12 x 0,50	0,16	8,3	57,6	99
07741805	18 x 0,50	0,16	9,9	86,4	143
07742505	25 x 0,50	0,16	11,9	120,0	197
07743605	36 x 0,50	0,16	13,7	172,8	282
07745005	50 x 0,50	0,16	16,1	240,0	381
07746505	65 x 0,50	0,16	18,2	312,0	478
07740207	2 x 0,75	0,16	5,4	14,4	36
07740307	3 x 0,75	0,16	5,7	21,6	44
07740407	4 x 0,75	0,16	6,1	28,8	54
07740507	5 x 0,75	0,16	6,7	36,0	67
07740707	7 x 0,75	0,16	7,9	50,4	93
07741207	12 x 0,75	0,16	9,6	86,4	137

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07741807	18 x 0,75	0,16	11,3	129,6	202
07742507	25 x 0,75	0,16	13,9	180,0	279
07743607	36 x 0,75	0,16	15,4	259,2	384
07745007	50 x 0,75	0,16	18,4	360,0	528
07746507	65 x 0,75	0,16	20,8	468,0	688
07740210	2 x 1,00	0,16	5,8	19,2	45
07740310	3 x 1,00	0,16	6,1	28,8	54
07740410	4 x 1,00	0,16	6,6	38,4	67
07740510	5 x 1,00	0,16	7,2	48,0	82
07740710	7 x 1,00	0,16	8,6	67,2	116
07741210	12 x 1,00	0,16	10,4	115,2	173
07741810	18 x 1,00	0,16	12,3	172,8	256
07742510	25 x 1,00	0,16	15,1	240,0	353
07743610	36 x 1,00	0,16	17,0	345,6	496
07745010	50 x 1,00	0,16	20,3	480,0	682
07746510	65 x 1,00	0,16	22,9	624,0	885

Suite: voir page suivante

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 200

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés



Exemple de marquage pour S 200 07440161:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 1 x 10,0 mm² CE



Exemple de marquage pour S 200 07741215:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 12 x 1,5 mm² CE

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07740115	1 x 1,50	0,16	4,0	14,4	25
07740215	2 x 1,50	0,16	6,4	28,8	57
07740315	3 x 1,50	0,16	6,7	43,2	70
07740415	4 x 1,50	0,16	7,3	57,6	89
07740515	5 x 1,50	0,16	8,0	72,0	110
07740715	7 x 1,50	0,16	9,6	100,8	159
07741215	12 x 1,50	0,16	11,8	172,8	242
07741815	18 x 1,50	0,16	14,2	259,2	362
07742515	25 x 1,50	0,16	17,1	360,0	490
07743615	36 x 1,50	0,16	19,3	518,4	691
07745015	50 x 1,50	0,16	23,0	720,0	950
07746515	65 x 1,50	0,16	26,0	936,0	1240
07740125	1 x 2,50	0,16	4,7	24,0	39
07740225	2 x 2,50	0,16	7,8	48,0	85
07740325	3 x 2,50	0,16	8,3	72,0	110
07740425	4 x 2,50	0,16	9,2	96,0	142
07740525	5 x 2,50	0,16	10,2	120,0	175
07740725	7 x 2,50	0,16	12,2	168,0	256
07741225	12 x 2,50	0,16	15,4	288,0	399
07741825	18 x 2,50	0,16	18,1	432,0	588
07742525	25 x 2,50	0,16	22,1	600,0	802
07743625	36 x 2,50	0,16	24,8	864,0	1128
07740140	1 x 4,00	0,16	5,4	38,4	56
07740240	2 x 4,00	0,16	9,3	76,8	129
07740340	3 x 4,00	0,16	9,8	115,2	172
07740440	4 x 4,00	0,16	10,8	153,6	217
07740540	5 x 4,00	0,16	12,1	192,0	268
07740740	7 x 4,00	0,16	14,6	268,8	394
07740160	1 x 6,00	0,21	6,1	57,6	76

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07740260	2 x 6,00	0,21	10,8	115,2	176
07740360	3 x 6,00	0,21	11,7	172,8	246
07740460	4 x 6,00	0,21	12,8	230,4	316
07740560	5 x 6,00	0,21	14,5	288,0	388
07740760	7 x 6,00	0,21	17,3	403,2	504
07740161	1 x 10,0	0,21	7,1	96,0	120
07740361	3 x 10,0	0,21	14,1	288,0	395
07740461	4 x 10,0	0,21	15,8	384,0	507
07740561	5 x 10,0	0,21	17,2	480,0	610
07740162	1 x 16,0	0,21	8,3	153,6	177
07740362	3 x 16,0	0,21	17,0	460,8	597
07740462	4 x 16,0	0,21	19,0	614,4	782
07740562	5 x 16,0	0,21	21,2	768,0	981
07740163	1 x 25,0	0,21	9,9	240,0	263
07740363	3 x 25,0	0,21	20,6	720,0	848
07740463	4 x 25,0	0,21	22,8	960,0	1155
07740563	5 x 25,0	0,21	25,4	1200,0	1359
07740164	1 x 35,0	0,21	11,5	336,0	367
07740464	4 x 35,0	0,21	26,4	1344,0	1533
07740564	5 x 35,0	0,21	29,8	1680,0	1894
07740165	1 x 50,0	0,31	14,0	480,0	538
07740465	4 x 50,0	0,31	31,8	1920,0	2266
07740166	1 x 70,0	0,31	16,7	672,0	754
07740167	1 x 95,0	0,31	20,5	912,0	1028
07740168	1 x 120,0	0,31	21,5	1152,0	1260
07740169	1 x 150,0	0,31	24,6	1440,0	1618
07740170	1 x 185,0	0,41	26,7	1776,0	1942
07740171	1 x 240,0	0,41	30,1	2304,0	2483

Autres dimensions et couleurs sur demande.



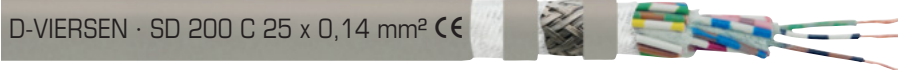
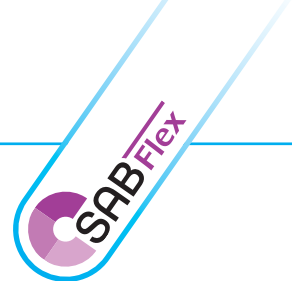
### Disponible sur demande:

- Monoconducteurs avec isolation vert/jaune et gaine extérieure noire ou 0,6/1 kV

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## SD 200 C

câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs couleurs et tresse cuivre



Exemple de marquage pour SD 200 C 07842501:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 C 25 x 0,14 mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	en référence à DIN 47100
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7032)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V selon VDE 0812
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- sans halogène
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- bonne compatibilité électromagnétique
- résistance élevée à l'abrasion

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07840201	2 x 0,14	0,11	3,3	13,0	16
07840301	3 x 0,14	0,11	3,6	14,3	19
07840401	4 x 0,14	0,11	3,9	15,7	24
07840501	5 x 0,14	0,11	4,1	17,1	25
07840701	7 x 0,14	0,11	4,7	23,4	36
07841201	12 x 0,14	0,11	5,5	32,1	44
07841801	18 x 0,14	0,11	6,5	43,8	62
07842501	25 x 0,14	0,11	7,6	57,3	80
07843201	32 x 0,14	0,11	8,1	69,1	97
07840202	2 x 0,25	0,11	3,8	15,1	20
07840302	3 x 0,25	0,11	4,0	17,6	24
07840402	4 x 0,25	0,11	4,2	23,4	29
07840502	5 x 0,25	0,11	4,6	25,9	34
07840702	7 x 0,25	0,11	5,2	32,7	47
07841202	12 x 0,25	0,11	6,4	48,3	63
07841802	18 x 0,25	0,11	7,3	64,7	86
07842502	25 x 0,25	0,11	8,8	86,3	115
07843202	32 x 0,25	0,11	9,3	105,9	140
07840203	2 x 0,34	0,11	4,0	16,9	22
07840303	3 x 0,34	0,11	4,2	23,6	29
07840403	4 x 0,34	0,11	4,5	27,0	33
07840503	5 x 0,34	0,11	4,8	30,3	38

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07840703	7 x 0,34	0,11	5,5	38,9	50
07841203	12 x 0,34	0,11	6,7	58,8	74
07841803	18 x 0,34	0,11	7,8	82,5	103
07842503	25 x 0,34	0,11	9,4	110,7	138
07843203	32 x 0,34	0,11	10,2	152,1	180
07840250	2 x 0,50	0,11	4,6	23,5	30
07840350	3 x 0,50	0,11	4,8	28,4	36
07840450	4 x 0,50	0,11	5,2	35,1	45
07840550	5 x 0,50	0,11	5,6	40,1	51
07840750	7 x 0,50	0,11	6,7	53,3	73
07841250	12 x 0,50	0,11	8,0	81,4	103
07841850	18 x 0,50	0,11	9,5	115,6	149
07842550	25 x 0,50	0,11	11,8	174,4	217
07840275	2 x 0,75	0,11	5,2	30,3	38
07840375	3 x 0,75	0,11	5,5	37,6	47
07840475	4 x 0,75	0,11	5,9	46,5	57
07840575	5 x 0,75	0,11	6,6	55,6	71
07840775	7 x 0,75	0,11	7,7	74,1	97
07841275	12 x 0,75	0,11	9,5	115,6	144
07841875	18 x 0,75	0,11	11,6	183,9	227
07842575	25 x 0,75	0,11	14,3	266,0	321

Autres dimensions et couleurs sur demande.

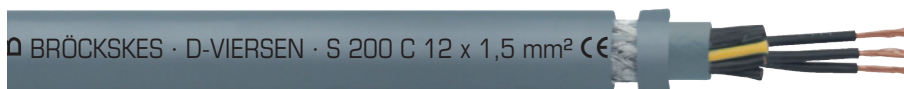
# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 200 C

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre



Exemple de marquage pour S 200 C 07840161:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 C 1 x 10,0 mm² CE



Exemple de marquage pour S 200 C 07841215:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 C 12 x 1,5 mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage à partir 2 conducteurs:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Gaine intermédiaire:</b>	SABIX®
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 300/500 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- LABS non critiques (LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- sans halogène
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- résistance élevée à l'abrasion
- bonne compatibilité électromagnétique
- diamètre réduit
- petit rayon de courbure

Aussi disponible en câble hybride par exemple

3G1,0 + 16 x 0,34 mm<sup>2</sup>

3G1,0 + 8 x 0,34 mm<sup>2</sup>

1G0,5 + 4 x 0,34 mm<sup>2</sup>

Tension de service de pointe des conducteurs de transmission de données: max. 500 V

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07840205	2 x 0,50	0,16	6,8	38,4	55
07840305	3 x 0,50	0,16	7,0	34,0	62
07840405	4 x 0,50	0,16	7,4	51,1	71
07840505	5 x 0,50	0,16	7,9	61,5	83
07840705	7 x 0,50	0,16	9,0	74,1	109
07841205	12 x 0,50	0,16	10,6	108,2	152
07841805	18 x 0,50	0,16	12,2	141,0	214
07842505	25 x 0,50	0,16	14,8	217,0	307
07843605	36 x 0,50	0,16	16,4	275,3	379
07845205	52 x 0,50	0,16	19,2	379,7	524
07846505	65 x 0,50	0,16	21,7	451,5	647

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07840207	2 x 0,75	0,16	7,3	46,3	64
07840307	3 x 0,75	0,16	7,6	54,1	74
07840407	4 x 0,75	0,16	8,0	64,0	86
07840507	5 x 0,75	0,16	8,8	74,3	106
07840707	7 x 0,75	0,16	9,8	92,3	129
07841207	12 x 0,75	0,16	11,9	142,4	204
07841807	18 x 0,75	0,16	14,2	215,3	294
07842507	25 x 0,75	0,16	16,6	289,7	386
07843607	36 x 0,75	0,16	18,7	382,6	520
07845207	52 x 0,75	0,16	21,9	514,3	727
07846507	65 x 0,75	0,16	24,5	639,8	868

Suite: voir page suivante

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 200 C

câble de commande souple en permanence en TPE/PUR avec conducteurs numérotés et tresse cuivre



Exemple de marquage pour S 200 C 07840161:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 C 1 x 10,0 mm² CE



Exemple de marquage pour S 200 C 07840515:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S 200 C 12 x 1,5 mm² CE

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07840210	2 x 1,00	0,16	7,7	56,5	72
07840310	3 x 1,00	0,16	8,0	66,4	86
07840410	4 x 1,00	0,16	8,5	77,3	98
07840510	5 x 1,00	0,16	9,3	89,0	121
07840710	7 x 1,00	0,16	10,7	117,9	174
07841210	12 x 1,00	0,16	12,8	174,9	248
07841810	18 x 1,00	0,16	15,2	270,2	369
07842510	25 x 1,00	0,16	18,4	367,5	497
07843610	36 x 1,00	0,16	20,3	478,7	657
07845210	52 x 1,00	0,16	23,8	668,9	911
07846510	65 x 1,00	0,16	26,8	805,7	1130
07840115	1 x 1,50	0,16	4,6	24,8	35
07840215	2 x 1,50	0,16	8,3	66,8	87
07840315	3 x 1,50	0,16	8,6	81,5	106
07840415	4 x 1,50	0,16	9,4	101,2	131
07840515	5 x 1,50	0,16	10,1	122,2	149
07840715	7 x 1,50	0,16	11,9	156,8	210
07841215	12 x 1,50	0,16	14,7	269,7	351
07841815	18 x 1,50	0,16	16,9	369,2	483
07842515	25 x 1,50	0,16	20,4	493,4	653
07843615	36 x 1,50	0,16	23,0	660,3	889
07845215	52 x 1,50	0,16	26,9	931,0	1189
07846515	65 x 1,50	0,16	29,9	1132,8	1513
07840125	1 x 2,50	0,16	5,3	38,0	49
07840225	2 x 2,50	0,16	9,9	77,2	122
07840325	3 x 2,50	0,16	10,6	119,7	165
07840425	4 x 2,50	0,16	11,5	150,1	204
07840525	5 x 2,50	0,16	12,6	179,6	249
07840725	7 x 2,50	0,16	15,0	265,2	365
07841225	12 x 2,50	0,16	18,5	417,1	542
07841825	18 x 2,50	0,16	21,6	571,4	767
07842525	25 x 2,50	0,16	26,0	780,8	1036
07843625	36 x 2,50	0,16	28,7	1058,0	1390
07845225	52 x 2,50	0,16	33,0	1479,3	1861
07840140	1 x 4,00	0,16	5,9	54,3	67

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm²	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07840240	2 x 4,00	0,16	11,6	132,8	181
07840340	3 x 4,00	0,16	12,1	172,9	224
07840440	4 x 4,00	0,16	13,7	216,5	299
07840540	5 x 4,00	0,16	15,0	289,2	357
07840740	7 x 4,00	0,16	18,0	396,3	532
07840160	1 x 6,00	0,21	6,6	75,3	91
07840260	2 x 6,00	0,21	13,7	182,6	251
07840360	3 x 6,00	0,21	14,6	258,8	339
07840460	4 x 6,00	0,21	15,9	328,3	419
07840560	5 x 6,00	0,21	18,0	398,4	523
07840760	7 x 6,00	0,21	20,6	537,3	712
07840161	1 x 10,0	0,21	7,7	117,5	135
07840361	3 x 10,0	0,21	17,4	392,9	517
07840461	4 x 10,0	0,21	18,9	507,7	646
07840561	5 x 10,0	0,21	20,5	615,5	731
07840162	1 x 16,0	0,21	9,1	179,9	208
07840362	3 x 16,0	0,21	20,7	598,4	724
07840462	4 x 16,0	0,21	22,5	758,2	915
07840562	5 x 16,0	0,21	24,7	947,1	1101
07840163	1 x 25,0	0,21	10,7	287,7	300
07840363	3 x 25,0	0,21	23,9	898,2	1039
07840463	4 x 25,0	0,21	25,8	1148,0	1296
07840563	5 x 25,0	0,21	29,1	1400,1	1610
07840164	1 x 35,0	0,21	12,5	390,6	414
07840464	4 x 35,0	0,21	30,1	1546,4	1780
07840564	5 x 35,0	0,21	33,1	1915,1	2119
07840165	1 x 50,0	0,31	15,0	577,2	603
07840465	4 x 50,0	0,31	35,5	2165,3	2613
07840166	1 x 70,0	0,31	17,6	783,1	834
07840167	1 x 95,0	0,31	21,5	1051,2	1139
07840168	1 x 120,0	0,31	22,7	1293,1	1374
07840169	1 x 150,0	0,31	26,2	1611,0	1733
07840170	1 x 185,0	0,41	25,6	1952,4	2086
07840171	1 x 240,0	0,41	31,3	2507,0	2645

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Disponible sur demande:**

- Monoconducteurs avec isolation vert/jaune et gaine extérieure noire ou 0,6/1 kV

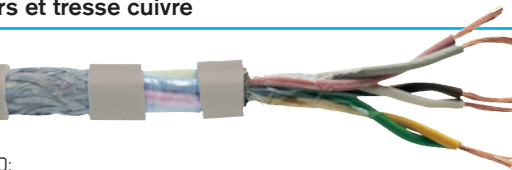
# Câbles pour chaînes porte-câbles



## SD 200 C TP

câble de transmission de données souple en permanence en TPE/PUR,  
en paires avec conducteurs couleurs et tresse cuivre

SD 200 C TP 3 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> €€



Exemple de marquage pour SD 200 C TP 07890350:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · SD 200 C TP 3 x 2 x 0,5 mm<sup>2</sup> €€

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins extra-fins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	TPE
<b>Repérage:</b>	en référence à DIN 47100
<b>Câblage:</b>	en paires, paires câblées rubanage spécial composé d'un ruban non-tissé sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	gris (RAL 7032)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V selon VDE 0812
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-50/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- LABS non critiques  
(LABS = substances nocives pour le mouillage de la peinture)
- souplesse à basse température
- sans halogène
- longueur d'utilisation > 10 m possible
- bonne compatibilité électromagnétique
- résistance élevée à l'abrasion

Réf.	Nb. paires x section nominale n x 2 x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07890214	2 x 2 x 0,14	0,11	4,4	17,4	29
07890314	3 x 2 x 0,14	0,11	4,9	20,2	30
07890414	4 x 2 x 0,14	0,11	5,6	24,7	40
07890514	5 x 2 x 0,14	0,11	6,0	28,8	43
07890614	6 x 2 x 0,14	0,11	6,4	31,5	52
07890714	7 x 2 x 0,14	0,11	6,7	35,9	59
07891014	10 x 2 x 0,14	0,11	7,9	47,5	72
07891414	14 x 2 x 0,14	0,11	9,0	62,7	97
07891814	18 x 2 x 0,14	0,11	10,0	89,6	127
07892514	25 x 2 x 0,14	0,11	11,7	114,3	167
07890225	2 x 2 x 0,25	0,11	4,9	21,8	33
07890325	3 x 2 x 0,25	0,11	5,5	28,3	41
07890425	4 x 2 x 0,25	0,11	6,4	36,1	51
07890525	5 x 2 x 0,25	0,11	6,9	41,1	60
07890625	6 x 2 x 0,25	0,11	7,1	47,3	69
07890725	7 x 2 x 0,25	0,11	7,4	54,1	81
07891025	10 x 2 x 0,25	0,11	8,9	70,8	100
07891425	14 x 2 x 0,25	0,11	10,9	108,7	150
07891825	18 x 2 x 0,25	0,11	11,6	133,4	185
07892525	25 x 2 x 0,25	0,11	13,8	171,9	259
07890234	2 x 2 x 0,34	0,11	5,2	20,3	38
07890334	3 x 2 x 0,34	0,11	5,8	34,9	47
07890434	4 x 2 x 0,34	0,11	6,9	43,2	62
07890534	5 x 2 x 0,34	0,11	7,4	53,1	72

Réf.	Nb. paires x section nominale n x 2 x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 10% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
07890734	7 x 2 x 0,34	0,11	8,0	66,4	94
07891034	10 x 2 x 0,34	0,11	9,6	90,5	122
07891434	14 x 2 x 0,34	0,11	11,6	138,3	179
07891834	18 x 2 x 0,34	0,11	12,5	169,2	220
07892534	25 x 2 x 0,34	0,11	14,7	247,3	310
07890250	2 x 2 x 0,50	0,11	6,3	34,6	51
07890350	3 x 2 x 0,50	0,11	6,9	47,3	67
07890450	4 x 2 x 0,50	0,11	7,9	61,4	84
07890550	5 x 2 x 0,50	0,11	8,8	73,1	101
07890750	7 x 2 x 0,50	0,11	9,4	108,4	134
07891050	10 x 2 x 0,50	0,11	11,3	143,3	186
07891450	14 x 2 x 0,50	0,11	13,5	191,7	251
07891850	18 x 2 x 0,50	0,11	14,7	257,8	329
07892550	25 x 2 x 0,50	0,11	17,0	336,5	429
07890275	2 x 2 x 0,75	0,11	7,2	47,4	69
07890375	3 x 2 x 0,75	0,11	7,9	66,2	84
07890475	4 x 2 x 0,75	0,11	8,9	101,0	107
07890575	5 x 2 x 0,75	0,11	10,4	118,8	147
07890775	7 x 2 x 0,75	0,11	11,6	148,0	208
07891075	10 x 2 x 0,75	0,11	13,5	228,0	263
07891475	14 x 2 x 0,75	0,11	16,1	296,9	366
07891875	18 x 2 x 0,75	0,11	17,3	366,1	456
07892575	25 x 2 x 0,75	0,11	20,1	480,5	597

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 180 HT

câble de commande souple en permanence et résistant à la chaleur avec conducteurs numérotés et gaine extérieure Besilen®

+180 °C

SAB Flex



CE EAC RoHS

**Utilisation:** Par exemple pour chaînes avec des températures ambiantes élevées telle que dans la sidérurgie.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	tième multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	FEP
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban
<b>Gaine extérieure:</b>	Besilen® spécial
<b>Couleur:</b>	gris (proche RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	Uo/U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/ conducteur 4000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	10 x d
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-25/+180 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-25/+180 °C
<b>courte durée:</b>	+200 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- résistance extrême à la chaleur
- haute résistance au choc
- très bonne souplesse

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31800315	3 x 1,50	0,16	7,7	43,2	94
31800415	4 x 1,50	0,16	8,3	57,6	116
31800515	5 x 1,50	0,16	9,2	72,0	147
31800715	7 x 1,50	0,16	10,6	100,8	200
31800325	3 x 2,50	0,16	9,4	72,0	144
31800425	4 x 2,50	0,16	10,1	96,0	177
31800525	5 x 2,50	0,16	11,5	120,0	228
31800725	7 x 2,50	0,16	13,5	168,0	320
31800440	4 x 4,00	0,16	12,1	153,6	265
31800540	5 x 4,00	0,16	13,4	192,0	333
31800740	7 x 4,00	0,16	15,9	268,8	469
31800460	4 x 6,00	0,21	14,6	230,4	408
31800560	5 x 6,00	0,21	16,4	288,0	495
31800760	7 x 6,00	0,21	19,4	403,2	697
31800461	4 x 10,0	0,21	17,0	384,0	609
31800561	5 x 10,0	0,21	18,9	480,0	745
31800462	4 x 16,0	0,21	20,7	614,4	912
31800562	5 x 16,0	0,21	23,2	768,0	1146
31800463	4 x 25,0	0,21	24,0	960,0	1312
31800464	4 x 35,0	0,21	28,2	1344,0	1800

Autres dimensions et couleurs sur demande.



# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 180 C HT

câble de commande souple en permanence et résistant à la chaleur avec conducteurs numérotés, tresse cuivre et gaine extérieure Besilen®

+180 °C

SABFlex



CE EAC RoHS

**Utilisation:** Par exemple pour chaînes avec des températures ambiantes élevées telle que dans la sidérurgie.

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	FEP
<b>Repérage:</b>	conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334, à partir de 3, conducteur de terre vert/jaune
<b>Câblage:</b>	rubanage spécial composé d'un ruban sur chaque couche
<b>Rubanage:</b>	ruban
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	Besilen® spécial
<b>Couleur:</b>	gris (proche RAL 7000)

### Données techniques:

<b>Nominal voltage:</b>	Uo/U 0,6/1 kV
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 4000 V conducteur/blindage 4000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	15 x d
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-25/+180 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-25/+180 °C
<b>courte durée:</b>	+200 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2
<b>Souplesse:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

### Avantages du produit:



- très bonne compatibilité électromagnétique
- résistance extrême à la chaleur
- haute résistance au choc
- très bonne souplesse

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
31850315	3 x 1,50	0,15	8,1	63,8	110
31850415	4 x 1,50	0,15	8,9	80,4	137
31850515	5 x 1,50	0,15	9,6	98,3	166
31850715	7 x 1,50	0,15	11,4	147,6	240
31850325	3 x 2,50	0,15	9,8	98,5	163
31850425	4 x 2,50	0,15	11,1	142,1	221
31850525	5 x 2,50	0,15	12,1	171,9	268
31850725	7 x 2,50	0,15	14,0	229,2	364
31850440	4 x 4,00	0,15	12,7	206,4	304
31850540	5 x 4,00	0,15	14,0	253,2	378
31850740	7 x 4,00	0,15	16,7	368,0	541
31850460	4 x 6,00	0,20	15,2	297,9	457
31850560	5 x 6,00	0,20	17,2	388,0	568
31850760	7 x 6,00	0,20	20,2	519,5	780
31850461	4 x 10,0	0,20	17,8	485,6	683
31850561	5 x 10,0	0,20	19,7	594,9	828
31850462	4 x 16,0	0,20	21,5	747,7	1007
31850562	5 x 16,0	0,20	24,0	922,4	1256
31850463	4 x 25,0	0,20	25,2	1117,5	1444
31850464	4 x 35,0	0,20	29,0	1532,5	1934

Autres dimensions et couleurs sur demande.

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 900 P

câble souple en permanence en PVC/PUR



456 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE 



Exemple de marquage pour S 900 P 07681362:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · 07681362 16,0 mm<sup>2</sup> S 900 P 6 AWG 07680601  AWM Style 10456 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 600V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	PVC, TI2 selon EN 50363-3 + VDE 0207-363-3, noir
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale:</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension UL/CSA:</b>	600 V	
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	5 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-40/+70 °C	+5/+70 °C
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL/CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:

- câble monoconducteur souple en permanence pour utilisation en chaînes porte-câbles
- bonne résistance chimique
- résistance élevée à l'abrasion

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	AWG/MCM	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km	Ampère à 30°C
07681315	1 x 1,50	0,16	16 (84/34)	5,6	14,4	45	24
07681325	1 x 2,50	0,16	14 (140/34)	6,5	24,0	63	32
07681340	1 x 4,00	0,16	12 (224/34)	7,3	38,4	86	42
07681360	1 x 6,00	0,21	10 (186/32)	8,0	57,6	114	54
07681361	1 x 10,00	0,21	8 (320/32)	9,8	96,0	173	73
07681362	1 x 16,00	0,21	6 (512/32)	10,8	153,6	245	98
07681363	1 x 25,00	0,21	4 (798/32)	12,7	240,0	353	129
07681364	1 x 35,00	0,21	2 (1083/32)	14,0	336,0	459	158
07681365	1 x 50,00	0,31	1 (703/28)	16,1	480,0	638	198
07681385	1 x 54,00	0,31	1/0 (779/28)	16,6	518,4	683	213
07681386	1 x 68,00	0,31	2/0 (969/28)	18,1	652,8	838	226
07681366	1 x 70,00	0,31	2/0 (988/28)	18,1	672,0	854	245
07681387	1 x 86,00	0,31	3/0 (1218/28)	20,0	825,6	1044	263
07681367	1 x 95,00	0,31	3/0 (1340/28)	21,0	912,0	1140	292
07681388	1 x 108,00	0,31	4/0 (1528/28)	22,5	1036,8	1279	313
07681368	1 x 120,00	0,31	4/0 (1680/28)	22,8	1152,0	1394	344
07681389	1 x 127,00	0,31	250 MCM (1799/28)	23,3	1220,8	1483	370
07681369	1 x 150,00	0,31	250 MCM (2122/28)	24,6	1440,0	1716	391
07681390	1 x 152,00	0,31	300 MCM (2154/28)	24,6	1461,7	1716	396
07681391	1 x 177,00	0,41	350 MCM (1443/26)	26,7	1740,8	2043	430
07681370	1 x 185,00	0,41	350 MCM (1472/26)	26,7	1776,0	2077	448
07681392	1 x 204,00	0,41	400 MCM (1628/26)	30,4	1964,0	2399	470
07681393	1 x 232,00	0,41	450 MCM (1850/26)	31,5	2231,8	2680	490
07681371	1 x 240,00	0,41	450 MCM (1910/26)	31,5	2304,0	2750	528
07681394	1 x 255,00	0,41	500 MCM (2035/26)	31,8	2455,0	2907	535
07681395	1 x 283,00	0,41	550 MCM (2257/26)	33,6	2722,8	3385	560
07681372	1 x 300,00	0,41	550 MCM (2388/26)	34,3	2880,0	3389	608
07681396	1 x 306,00	0,41	600 MCM (2442/26)	34,3	2946,0	3451	613

a partir de 283 mm<sup>2</sup> uniquement UL.  
Autres dimensions et couleurs sur demande.



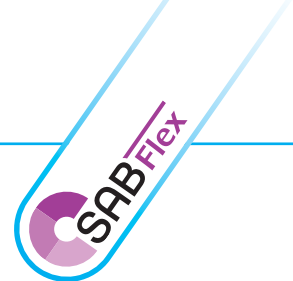
Disponible sur demande:

- livrable en gaine vert/jaune

# Câbles pour chaînes porte-câbles

## S 910 P

câble souple en permanence en TPE/PUR



56 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE



Exemple de marquage pour S 910 P 37681362:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · 37681362 16,0 mm<sup>2</sup> S 910 P 6 AWG 37680601 AWM Style 10456 80°C 600V CSA AWM I/II A/B 80°C 1000V FT1 FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	TPE, noir
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2 avec aspect mat
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension nominale::</b>	U <sub>0</sub> /U 0,6/1 kV	
<b>Tension:</b>	<b>UL:</b> 600 V	<b>CSA:</b> 1000 V
<b>Rayon de courbure mini souple en permanence:</b>	7,5 x d	
<b>Résist. aux radiations:</b>	1 x 10 <sup>7</sup> cJ/kg	
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	<b>DIN VDE</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-50/+90 °C -40/+90 °C	
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2, UL/CSA FT1, FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne - TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Résistance chimique:</b>	bonne aux acides, aux bases alcalines, aux solvants, aux fluides hydrauliques etc.	
<b>Souplesse permanente:</b>	très bonne	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

### Avantages du produit:



- câble monoconducteur souple en permanence pour utilisation en chaînes porte-câbles
- bonne résistance chimique
- résistance élevée à l'abrasion
- sans halogène

Réf.	Nb. de conducteurs x section nominale n x mm <sup>2</sup>	ø des brins ø mm	AWG/MCM	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈ kg/km
37681340	1 x 4,00	0,16	12 (224/34)	6,6	38,4	69
37681360	1 x 6,00	0,21	10 (186/32)	7,5	57,6	94
37681361	1 x 10,00	0,21	8 (320/32)	8,4	96,0	138
37681362	1 x 16,00	0,21	6 (512/32)	9,9	153,6	206
37681363	1 x 25,00	0,21	4 (798/32)	11,1	240,0	296
37681364	1 x 35,00	0,21	2 (1083/32)	12,6	336,0	390
37681365	1 x 50,00	0,31	1 (703/28)	14,7	480,0	554
37681366	1 x 70,00	0,31	2/0 (988/28)	17,0	672,0	771
37681367	1 x 95,00	0,31	3/0 (1340/28)	20,4	912,0	1024
37681368	1 x 120,00	0,31	4/0 (1680/28)	23,0	1152,0	1318
37681369	1 x 150,00	0,31	250 MCM (2122/28)	25,7	1440,0	1649
37681370	1 x 185,00	0,41	350 MCM (1472/26)	27,6	1776,0	2020

Autres dimensions et couleurs sur demande.



Disponible sur demande:

- livrable en gaine vert/jaune

# Câble pour enrouleur

**DR PN 689 P Highflex** Câble Profinet / Câble CAT 5 pour enrouleur

**DR CB 689 P Highflex** Câble CAN-Bus pour enrouleur



S · D-VIERSEN · DR PN 689 P Highflex 2x2x22AWG CE



Exemple de marquage pour DR PN 689 P Highflex 06892202:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · DR PN 689 P Highflex 2x2x22AWG CE

<b>Construction:</b>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble Profinet pour enrouleur</i>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble CAT 5 pour enrouleur</i>	<b>DR CB 689 P Highflex</b> <i>Câble CAN-Bus pour enrouleur</i>
<b>Dimension:</b>	2 x 2 x 22 AWG	4 x 2 x 26 AWG	2 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup>
<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, brins fin		âme multibrins en cuivre nu
<b>Isolation:</b>	SABIX®		PE
<b>Repérage:</b>	bleu, jaune, blanc, orange	bleu, orange, vert, marron + 4 conducteurs blanc numérotés	selon DIN 47100
<b>Câblage:</b>	en couches	en paires et paires assemblés	
<b>Rubannage:</b>	feuille en PETP		ruban non-tissé
<b>Gaine intérieure:</b>	SABIX®		---
<b>Rubannage:</b>	feuille d'aluminium		---
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé		
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé		---
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR / tresse de support / PUR		
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)	noir (proche RAL 9005)	

<b>Données techniques:</b>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble Profinet pour enrouleur</i>	<b>DR PN 689 P Highflex</b> <i>Câble CAT 5 pour enrouleur</i>	<b>DR CB 689 P Highflex</b> <i>Câble CAN-Bus pour enrouleur</i>
<b>Référence:</b>	0689-2202	0689-9001	0689-9005
<b>Tension de service de pointe VDE:</b>	max. 350 V		
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	1500 V 1200 V		
<b>Rayon de courbure mini</b>	avec installation et montage (utilisation fixe): avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): guidé sur poulie (utilisation mobile):	5 x d 10 x d 12 x d	avec installation et montage (utilisation fixe): 5 x d avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): 7,5 x d guidé sur poulie (utilisation mobile): 10 x d
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	-40/+90 °C -30/+90 °C		-40/+70 °C -40/+70 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173-1)		120Ω (95 - 140Ω)
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	ø ext. env. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km	Effort de trac max. N	Impédance caractéristique
06892202	DR PN 689 P Highflex	2 x 2 x 22 AWG	8,2	36,2	83	58,8	200	100Ω
06899001	DR PN 689 P Highflex	4 x 2 x 26 AWG	8,7	34,3	85	139	200	100Ω
06899005	DR CB 689 P Highflex	2 x 2 x 0,50 mm <sup>2</sup>	12,8	48,8	175	39,0	200	120Ω

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



● **Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!**

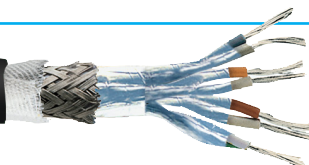
# Câble pour enrouleur

## DR GE 698 P Highflex

Câbles Gigabit Ethernet CAT 6, pour enrouleur



Highflex CAT6 Gigabit Ethernet Cable 4x2x26AWG CE



Exemple de marquage pour DR GE 698 P Highflex 06982604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · DR GE 698 P Highflex CAT6 Gigabit Ethernet Cable 4x2x26AWG CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, âme multibrins extra-fins
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	blanc, numérotés 1 - 4 (+ bleu, orange, vert, marron)
<b>Câblage:</b>	en paires avec rubanage feuille PETP et écran aluminium sur chaque paire
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium + tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR / tresse de support / PUR
<b>Couleur:</b>	noir (proche RAL 9005)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini avec installation et montage (utilisation fixe):</b>	5 x d
<b>avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile):</b>	12 x d
<b>guidé sur poulie de guidage (utilisation mobile)::</b>	15 x d
<b>Plage de température utilisation fixe:</b>	-40/+90 °C
<b>utilisation mobile:</b>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	PUR, TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-5-2 / CAT 6
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max.Ω/km
06982604	DR GE 698 P Highflex	4 x 26 AWG	1,50	env. 9,9	40,6	105	145

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



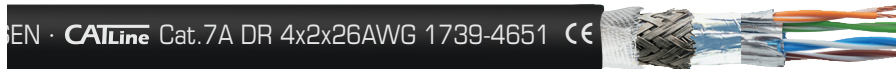
● Faites attention à nos instructions d'installation voir page 49!

# Câble pour enrouleur

**CATLine CAT 5e DR** Câbles Ethernet industriels CAT 5e, pour enrouleur

**CATLine CAT 6A DR** Câbles Gigabit Ethernet CAT 6A, pour enrouleur

**CATLine CAT 7A DR** Câbles Gigabit Ethernet CAT 7A, pour enrouleur



Exemple de marquage pour CATLine CAT 7A DR 17394651:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · CATLine Cat.7A DR 4x2x26AWG 1739-4651 CE

<b>Construction:</b>	CATLine CAT 5e DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 6A DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 7A DR <i>pour enrouleur</i>
<b>Dimension:</b>	4 x 2 x 26 AWG		
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin		
<b>Isolation:</b>	polymère spécial		
<b>Repérage:</b>	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron		
<b>Câblage:</b>	par paires, paires ensemble	par paires, blindage des paires en feuille, paires câblées ensemble	
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé		---
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium		ruban non-tissé métallisé à l'aluminium
<b>Blindage:</b>	tresse en cuivre étamé		
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé		
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR / tresse de support / PUR		
<b>Couleur:</b>	noir (RAL 9005)		

<b>Données techniques:</b>	CATLine CAT 5e DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 6A DR <i>pour enrouleur</i>	CATLine CAT 7A DR <i>pour enrouleur</i>
<b>Référence:</b>	1539-4651	1639-4651	1739-4651
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V		
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	750 V 750 V		
<b>Rayon de courbure mini</b>	avec installation et montage (utilisation fixe): 5 x d avec des marches d'enroulement répétées (utilisation mobile): 10 x d guidé sur poulie (utilisation mobile): 12 x d		
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	-50/+90 °C -40/+90 °C		
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1		
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2		
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-2-2 / CAT 5	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-9-2 / CAT 7A
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne		
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne		

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Effort de trac max. N
15394651	CATLine CAT 5e DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	79	200
16394651	CATLine CAT 6A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,05	8,5	32,0	81	200
17394651	CATLine CAT 7A DR	4 x 2 x 26 AWG	1,60	10,5	38,5	117	200

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!



● Faites attention à nos  
instructions d'installation  
voir page 49!

# Câbles bus pour chaînes porte-câbles



## S PB 634

Câble Profibus-DP en PUR pour chaînes porte-câbles



Exemple de marquage pour S PB 634 06342341:  
SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S PB 634 2x0,34mm² CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	0,34 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon VDE 0812 1,00 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Rubanage par paires:</b>	ruban non-tissé/feuille d'aluminium
<b>Gaine des paires:</b>	TPE
<b>Isolation:</b>	0,34 mm <sup>2</sup> : EN 50290-2-23 + VDE 0819-103 (02Y11) 1,00 mm <sup>2</sup> : TPE
<b>Repérage:</b>	0,34 mm <sup>2</sup> : rouge, vert 1,00 mm <sup>2</sup> : marron, bleu clair et un conducteur de terre vert/jaune
<b>Blindage des paires:</b>	tresse en cuivre étamé
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 avec surface rugueuse
<b>Couleur:</b>	rouge-violet (RAL 4001)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1500 V
<b>Rayon de courbure mini:</b>	12 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+80 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+80 °C
<b>Résistance à l'huile:</b>	très bonne selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Pour pose fixe:</b>	approprié
<b>Pour utilisation mobile:</b>	approprié
<b>Utilisation pour chaînes porte câbles:</b>	recommandé
<b>Tenue aux intempéries:</b>	très bonne
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Nb. de conducteurs x mm <sup>2</sup> par conducteur	ø ext. ± 5%	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
06342341	S PB 634	2 x 0,34	7,6	30,9	58
06344341	S PB 634	2 x 0,34 + 3 x 1,00	10,2	58,8	108

Autres dimensions et couleurs sur demande.

**PROFIBUS-DP** et **PROFIBUS-FMS** utilisent la même technique de transmission de données et le même protocole d'accès. C'est pourquoi les deux variantes peuvent être utilisées simultanément.

# Câbles bus pour chaînes porte-câbles



**S PN 668** Profinet type C, souple en permanence

**S PN 668 Hybrid** câble hybride avec homologation UL

RIESEN · S PN 668 Profinet CAT 5 Typ C 2x2x22AWG CE



Exemple de marquage pour S PN 668 06682202:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S PN 668 Profinet CAT 5 Typ C 2x2x22AWG CE



<b>Construction:</b>	<b>S PN 668</b> Profinet type C souple en permanence	<b>S PN 668 Hybrid</b> Câble hybride type C souple en permanence
<b>Dimensions:</b>	2 x 2 x 22 AWG	2 x 2 x 22 AWG + 4 x 1,5 mm <sup>2</sup>
<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, brins extra-fins	22 AWG: âme en cuivre étamé, brins extra-fins. 1,5 mm <sup>2</sup> : âme multibrins en cuivre nu selon IEC 60228, VDE 0295, classe 6
<b>Isolation:</b>	PE	22 AWG: SABIX®. 1,5 mm <sup>2</sup> : TPE
<b>Repérage:</b>	bleu, jaune, blanc, orange	22 AWG: bleu, jaune, blanc, orange. 1,5 mm <sup>2</sup> : conducteurs noirs numérotés selon EN 50334 + VDE 0293-334
<b>Câblage:</b>	en couches	22 AWG: en couches, assemblés en couches
<b>Rubannage:</b>	feuille en PETP	22 AWG: feuille en PETP
<b>Gaine intérieure:</b>	matière thermoplastique	22 AWG: SABIX®
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé	22 AWG: feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé	22 AWG: ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR	
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)	

<b>Données techniques:</b>	<b>S PN 668</b> Profinet type C souple en permanence	<b>S PN 668 Hybrid</b> Câble hybride type C souple en permanence
<b>Référence:</b>	0668-2202	0668-9010
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V	
<b>Tension UL:</b>	---	300 V
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	1500 V 1200 V	2000 V 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d	5 x d 10 x d 12 x d
<b>Plage de température</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	-40/+70 °C -40/+70 °C	<b>UL:</b> jusqu'à +80 °C -40/+90 °C -30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Résistance à l'huile:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 5Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence selon EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173-1)	
<b>Style UL:</b>	20233	---
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

Référence	Type	Nb. de conducteurs	Section nominale AWG	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max.Ω/km
06682202	S PN 668	4	22	1,55	6,4	36,7	58	58,0
06689010	S PN 668 Hybrid	8	22 + 16	1,50 / 2,15	10,0	94,1	158	58,0 / 13,3

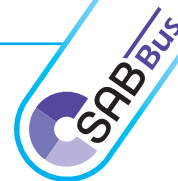
Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!





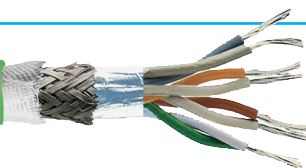
# Câbles bus pour chaînes porte-câbles



## S PN 681

Câbles Ethernet type C, souple en permanence

D-VIERSEN · S PN 681 CAT 5 Typ C 4x2x26AWG CE



Exemple de marquage pour S PN 681 06812604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S PN 681 CAT 5 Typ C 4x2x26AWG CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, brins extra-fins
<b>Isolation:</b>	SABIX®
<b>Repérage:</b>	blanc, numérotés 1 - 4 + (bleu, orange, vert, marron)
<b>Câblage:</b>	en paires et paires assemblés
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissée
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamée
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	12 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+90 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-30/+90 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173-1)
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km
06812604	S PN 681	4 x 2 x 26 AWG	1,10	7,2	35,5	58	145

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!



# Câbles bus pour chaînes porte-câbles

## S PN 667

Profinet type C, souple en permanence avec homologation UL/CSA



1198 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



Exemple de marquage pour S PN 667 06672202:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S PN 667 Industrial Ethernet FC Cat 5 Typ C 2x2x22AWG AWM Style 21198 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, 7 fils
<b>Isolation:</b>	polymère spécial
<b>Repérage:</b>	bleu, jaune, blanc, orange
<b>Câblage:</b>	en couches
<b>Rubanage:</b>	feuille en PETP
<b>Gaine intérieure:</b>	matière thermoplastique
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 2000 V conducteur/blindage 2000 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	15 x d
<b>Plage de température</b>	<b>UL/CSA:</b> jusqu'à +80 °C
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+70 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-40/+70 °C
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1
<b>Résistance à l'huile:</b>	PUR, TPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2
<b>Impédance caractéristique:</b>	100Ω ± 5Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence selon EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173)
<b>Style UL:</b>	21198
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km
06672202	S PN 667	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,5 ± 0,2	33,8	60	58,8

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Pour l'effort de flexion extrême - composition de conducteur 19 fils:

Référence	Type	Dimension	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon VDE 0812 max. Ω/km
06679001	S PN 667	2 x 2 x 22 AWG	1,55	6,5 ± 0,2	33,8	58	58,8

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**Montage rapide  
„Fast Connect”  
(7 fils)**

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!



**CABLE  
ASSEMBLY  
POSSIBLE**

# Câbles bus pour chaînes porte-câbles



## S GE 696 HT

Câbles Gigabit Ethernet CAT 6 résistants à la chaleur, souple en permanence



Exemple de marquage pour S GE 696 HT 36962604:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · S GE 696 HT CAT6 Gigabit Ethernet Cable 4 x 2 x 26 AWG CE

### Construction:

<b>Conducteur:</b>	âme en cuivre étamé, âme multibrins extra-fins
<b>Isolation:</b>	PFA
<b>Repérage:</b>	blanc, numérotés 1 - 4 (+ bleu, orange, vert, marron)
<b>Câblage:</b>	conducteurs câblage en paires
<b>Rubanage:</b>	en paires avec feuille d'aluminium
<b>Rubanage:</b>	feuille PTFE
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé
<b>Gaine extérieure:</b>	spéciaux Besilen®
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)

### Données techniques:

<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 350 V
<b>Tension d'essai:</b>	conducteur/conducteur 1500 V conducteur/blindage 1200 V
<b>Rayon de courbure mini</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	7,5 x d
<i>utilisation mobile:</i>	10 x d
<i>souple en permanence:</i>	15 x d
<b>Plage de température</b>	
<i>utilisation fixe:</i>	-40/+180 °C
<i>utilisation mobile:</i>	-25/+180 °C
<i>courte durée:</i>	+250 °C
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence selon EN 50288-2-2 + VDE 0819-2-2 (CAT 5 selon EN 50173)
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne

Référence	Type	Nb. de conducteurs	Section nominale AWG	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km	Résistance en courant continu à 20°C selon EN 50288-5-2 max.Ω/km
-----------	------	--------------------	----------------------	-----------------------	-----------	-----------------------	-----------------------	--

36962604	S GE 696 HT	8	26	1,50	9,4	40,4	105	145
----------	-------------	---	----	------	-----	------	-----	-----

Autres dimensions et couleurs sur demande.

Aussi possible comme  
cordon précâblé avec  
fiche M12 ou RJ45!



# Câbles Gigabit Ethernet industriels pour chaînes porte-câbles



**CATLine CAT 6 S / CAT 6A S** Câbles Gigabit Ethernet, pour chaîne

**CATLine CAT 6 RT / CAT 6A RT** Câbles Gigabit Ethernet, pour chaîne/utilisation robotique

80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



Exemple de marquage pour CATLine CAT 6 S 16774630:

SAB BRÜCKSKES · D-VIERSEN · CATLine Cat.6 S 4x2x26AWG 1677-4630 UL AWM Style 20549 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



<b>Construction:</b>	CATLine CAT 6 S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6A S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6 RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>	CATLine CAT 6A RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>
<b>Dimensions:</b>	4 x 2 x 26 AWG			
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin			
<b>Isolation:</b>	polymère spécial			
<b>Repérage:</b>	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron			
<b>Câblage:</b>	par paires, paires ensemble			
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé			
<b>Blindage:</b>	feuille d'aluminium et tresse en cuivre étamé			
<b>Rubanage:</b>	ruban non-tissé			
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR			
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)			

<b>Données techniques:</b>	CATLine CAT 6 S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6A S <i>pour chaînes porte-câbles</i>	CATLine CAT 6 RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>	CATLine CAT 6A RT <i>pour chaînes porte-câbles/ pour utilisation robotique</i>
<b>Référence:</b>	1677-4630	1677-4631	1687-4630	1687-4631
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V			
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V			
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	2000 V 2000 V			
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d			
<b>Angle de torsion:</b>	---		jusqu'à ± 180°/m	
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	UL/CSA: jusqu'à +80 °C -40/+70 °C -40/+70 °C			
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1			
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2 UL Horizontal Flame Test FT2			
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2			
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-5-2 / CAT 6	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-5-2 / CAT 6	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-10-2 / CAT 6A
<b>Souplesse:</b>	très bonne			
<b>Style UL:</b>	20549			
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne			

Référence	Type	Nb. de conducteurs	Section nominale AWG	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
16774630	CATLine CAT 6 S	8	26	1,05	7,1	32,0	57
16774631	CATLine CAT 6A S	8	26	1,05	7,1	32,0	57
16874630	CATLine CAT 6 RT	8	26	1,05	7,1	32,0	57
16874631	CATLine CAT 6A RT	8	26	1,05	7,1	32,0	57

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**+90°C possible sur demande**

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



**CABLE ASSEMBLY POSSIBLE**

# Câbles Gigabit Ethernet industriels pour chaînes porte-câbles



**CATLine CAT 7A S** Câbles Gigabit Ethernet, pour chaîne avec homologation UL/CSA

**CATLine CAT 7A RT** Câbles Gigabit Ethernet, pour utilisation robotique avec homologation UL/CSA

20549 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



Exemple de marquage pour CATLine CAT 7A S 17774631:

SAB BRÖCKSKES · D-VIERSEN · CATLine Cat.7A S 4x2x26AWG 1777-4631 AWM Style 20549 80°C 300V CSA AWM I/II A/B 80°C 300V FT2 CE



<b>Construction:</b>	<b>CATLine CAT 7A S</b> <i>pour chaînes porte-câbles</i>	<b>CATLine CAT 7A RT</b> <i>pour utilisation robotique</i>
<b>Dimensions:</b>	4 x 2 x 26 AWG, 4 x 2 x 24 AWG	
<b>Conducteur:</b>	âme multibrins en cuivre nu, brins fin	
<b>Isolation:</b>	polymère spécial	
<b>Repérage:</b>	blanc-bleu/bleu, blanc-orange/orange, blanc-vert/vert, blanc-marron/marron	
<b>Câblage:</b>	par paires, blindage des paires en feuille, paires câblées ensemble	
<b>Blindage:</b>	ruban non-tissé métallisé à l'aluminium et tresse en cuivre étamé	
<b>Rubannage:</b>	ruban non-tissé	
<b>Gaine extérieure:</b>	PUR	
<b>Couleur:</b>	vert (proche RAL 6018)	

<b>Données techniques:</b>	<b>CATLine CAT 7A S</b> <i>pour chaînes porte-câbles</i>	<b>CATLine CAT 7A RT</b> <i>pour utilisation robotique</i>
<b>Référence:</b>	1777-4631, 1777-4431	1787-4631, 1787-4431
<b>Tension de service de pointe:</b>	max. 90 V	
<b>Tension UL/CSA:</b>	300 V	
<b>Tension d'essai</b> conducteur/conducteur: conducteur/blindage:	2000 V 2000 V	
<b>Rayon de courbure mini</b> utilisation fixe: utilisation mobile: souple en permanence:	5 x d 10 x d 15 x d	5 x d 10 x d
<b>Angle de torsion:</b>	---	jusqu'à ± 180°/m
<b>Plage de température VDE</b> utilisation fixe: utilisation mobile:	UL/CSA: jusqu'à +80 °C -40/+70 °C -40/+70 °C	
<b>Absence d'halogène:</b>	selon IEC 60754-1 + VDE 0482-754-1	
<b>Comportement au feu:</b>	non propagateur de la flamme et auto-extinguible selon IEC 60332-1-2 + VDE 0482-332-1-2 UL Horizontal Flame Test FT2	
<b>Résistance à l'huile:</b>	TMPU selon EN 50363-10-2 + VDE 0207-363-10-2	
<b>Impédance caractéristique (100 MHz):</b>	100Ω ± 10Ω, accomplit les demandes électriques et de transmission à haute fréquence en référence à EN 50288-9-2 + VDE 0819-9-2 / CAT 7A	
<b>Souplesse:</b>	très bonne	
<b>Style UL:</b>	20549	
<b>Absence de substances dangereuses:</b>	selon directive RoHS de l'Union européenne	

Référence	Type	Nb. de conducteurs	Section nominale AWG	Conducteurs-ø max. mm	ø ext. ± 5% mm	Poids de cuivre kg/km	Poids du câble ≈kg/km
17774631	CATLine CAT 7A S	8	26	1,50	8,5	38,5	81
17774431	CATLine CAT 7A S	8	24	1,60	10,4	46,6	101
17874631	CATLine CAT 7A RT	8	26	1,50	8,9	38,5	83
17874431	CATLine CAT 7A RT	8	24	1,60	9,3	44,0	98

Autres dimensions et couleurs sur demande.



**+90°C possible sur demande**

Aussi possible comme cordon précâblé avec fiche M12 ou RJ45!



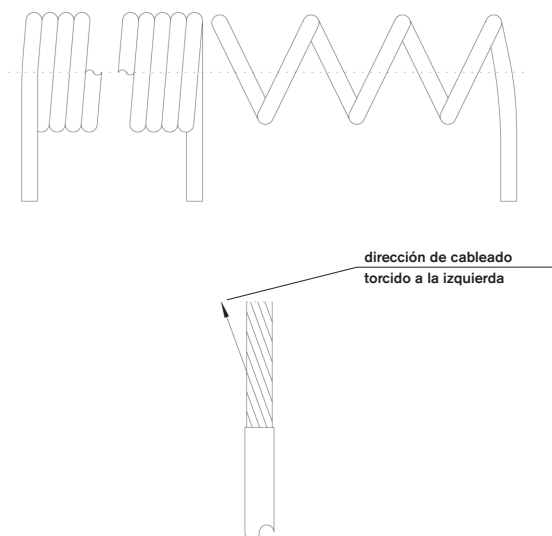
# Cordon spiralés

## Cordons spiralés SAB

- Grâce à un procédé particulier, SAB transforme les câbles en cordons spiralés. Nous pouvons adapter le câble à vos souhaits et en fonction de l'utilisation que vous désirez faire des cordons.
- Que ce soit un cordon en PVC ou en PUR, nous pouvons le fabriquer, de même que des cordons blindés.
- Un cordon spiralé en PVC peut être utilisé soit en tant que prolongateur, soit en tant que câble de raccordement. Ces câbles économiques trouveront leur place partout où il n'est pas nécessaire d'avoir une force de rappel permanente, par exemple pour les lampes, les appareils électroménagers etc.
- Un cordon spiralé en PUR peut être utilisé là où le câble subit des contraintes importantes. La longueur étirée est environ de 4 pour 1. La force de rappel est très importante pour ces câbles, c'est pourquoi on les trouve sur les appareils de manutention, les machines, les portes automatiques etc.
- C'est le sens de câblage du câble qui donnera le sens de la spirale.

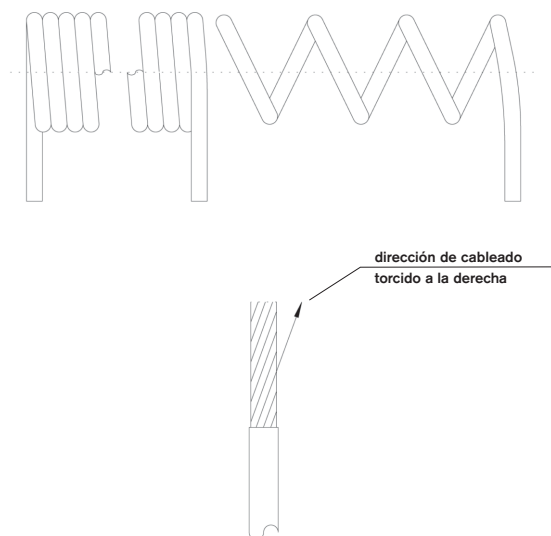
### Sens de la spirale

⇒ gauche (contraire aux aiguilles d'une montre)



### Sens de la spirale

⇒ droite (aiguilles d'une montre)



- Vous pouvez nous transmettre vos demandes de cordons spiralés à l'aide du formulaire de la page suivante.



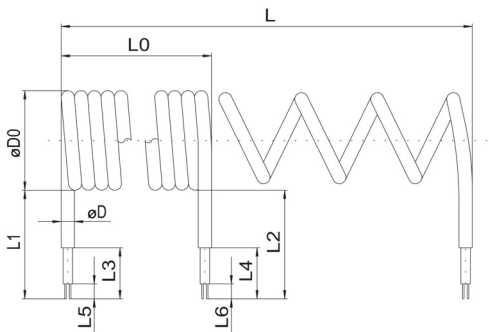
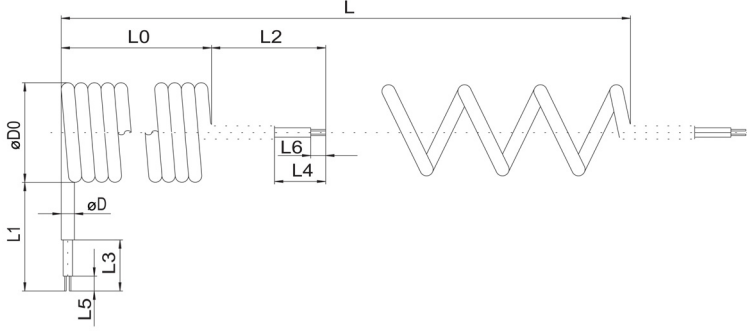
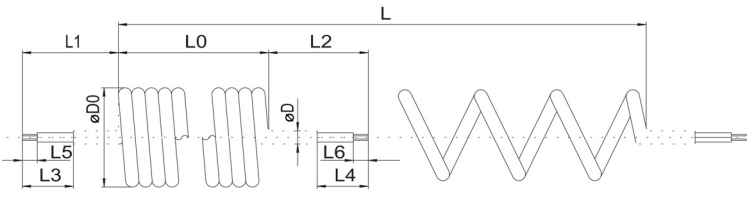
# Cordon spiralés

## Indications de construction pour câbles spiralés

**CABLERIE SAB France**  
Tél. 03 86 94 66 94 · Fax 03 86 94 66 50

Société/Nom: \_\_\_\_\_

Nous vous prions de nous établir un devis non contractuel selon les indications suivantes:

 <p>■ Départ de câble: radial</p>	<p>L = _____ mm            L0 = _____ mm            øD = _____ mm            øD0 = _____ mm            L1 = _____ mm            L2 = _____ mm            L3 = _____ mm            L4 = _____ mm            L5 = _____ mm            L6 = _____ mm</p>
 <p>■ Départ de câble: radial et axial</p>	<p>Quantité : _____</p> <p>Utilisation : _____</p> <p>Sens de la spirale: _____</p> <p>Câble standard (No.art.): _____</p>
 <p>■ Départ de câble: axial</p>	<p>Nature de l'isolant (conducteur): _____</p> <p>Blindage: <input type="radio"/> oui <input type="radio"/> non</p> <p>Nature de l'isolant (gaine): _____</p> <p>Nombre de conducteurs: _____</p> <p>Section: _____</p>
<p>Remarques : _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	

## Règles d'installation des câbles dans les chaînes porte-câbles

### ■ L'installation des câbles dans les chaînes porte-câbles doit être exécutée soigneusement. Les règles suivantes sont à respecter

---

1. Les câbles doivent être posés l'un à côté de l'autre sans être fixés. Pour la pose de câbles avec des diamètres différents, ils seront l'un sur l'autre ou l'un directement à côté de l'autre, nous recommandons l'utilisation des séparateurs. Les câbles lourds (par exemple 4 x 35 mm<sup>2</sup>) et les câbles multi conducteurs ne sont pas appropriés pour beaucoup d'applications nous recommandons des mono conducteurs.
2. La liberté de mouvement des câbles dans la chaîne est à assurer. Pour des raisons de sécurité, il y a un espace libre de 10 - 20 % du diamètre de câble autour du câble.
3. Il faut respecter un passage des câbles dans le rayon de courbure sans effort. La pose en plusieurs couches demande l'espace libre dans la courbure pour faciliter un mouvement relatif des câbles entre eux et dans la chaîne. En général les câbles doivent être déplacés en sens longitudinal et il n'est pas admis d'exercer une force de traction sur le câble au rayon. Il est recommandé de contrôler la position du câble à court terme et régulièrement après mise en service - surtout avec un long déplacement - en exécutant ce contrôle en mouvement de poussée et de traction. Respectez une position impeccable et surveillez des signes d'une détérioration.
4. A l'installation des câbles dans la chaîne porte-câbles les torsions sont à éviter. Avant l'installation les câbles sont déroulés et non défilés (torsions). Il est recommandé de prendre le câble directement sur le touret. Ne prenez pas le marquage du câble comme base pour une installation sans torsions, car le marquage passe le câble en spire. Sur le câble décrit une spirale due à la fabrication.
5. La disposition du poids dans la chaîne doit être fait symétriquement. Les câbles de masses importantes se trouvent à l'extérieur et les câbles de masses réduites au centre. Après la casse d'une chaîne porte-câbles, tous les câbles sont à remplacer à cause d'une détérioration par élongation élevée.
6. Tous les câbles doivent être soulagés de tension au point fixe et à l'extrémité motrice, au moins à la fin mobile de la chaîne. Pour l'utilisation dans des chaînes de grande longueur, nous vous remercions de contacter notre service commercial. Le serrage des câbles est à faire sur une grande surface de gaine extérieure. Il doit être exécuté soigneusement afin que les conducteurs dans le câbles ne soit pas écrasé et pour éviter tout déplacement du câble. De plus il faut éviter de déplacer le câble au point de fixation. La distance entre la fin du rayon de courbure et le point de fixation doit être le plus grand possible (on prend 10 - 20 x dia. Du câble comme zone de détente).
7. En règle générale seuls des câbles extrêmement flexibles peuvent être utilisés. Il est important de respecter les rayons de courbure indiqués par SAB Bröckskes. Les indications concernant le rayon de courbure mini. sont donnés pur des applications à une température normale (20 °C). Le cas échéant d'autres rayons de courbure sont recommandés. Le choix d'un rayon plus grand au lieu du rayon de courbure mini. prolonge la durée de service.



## Instructions pour installation des câbles pour enrouleur

### ■ Afin d'assurer une durée de vie maximale aux câbles pour enrouleur il est important de respecter certaines règles lors de l'installation

Le câble doit être transvidé directement de la bobine du fournisseur sur la bobine d'utilisation. Il n'est pas nécessaire d'allonger le câble mais il doit être trançané avec soin et les torsions sont à éviter. Le câble doit être connecté à son alimentation sans torsion. Le rayon de courbure minimum doit être respecté.

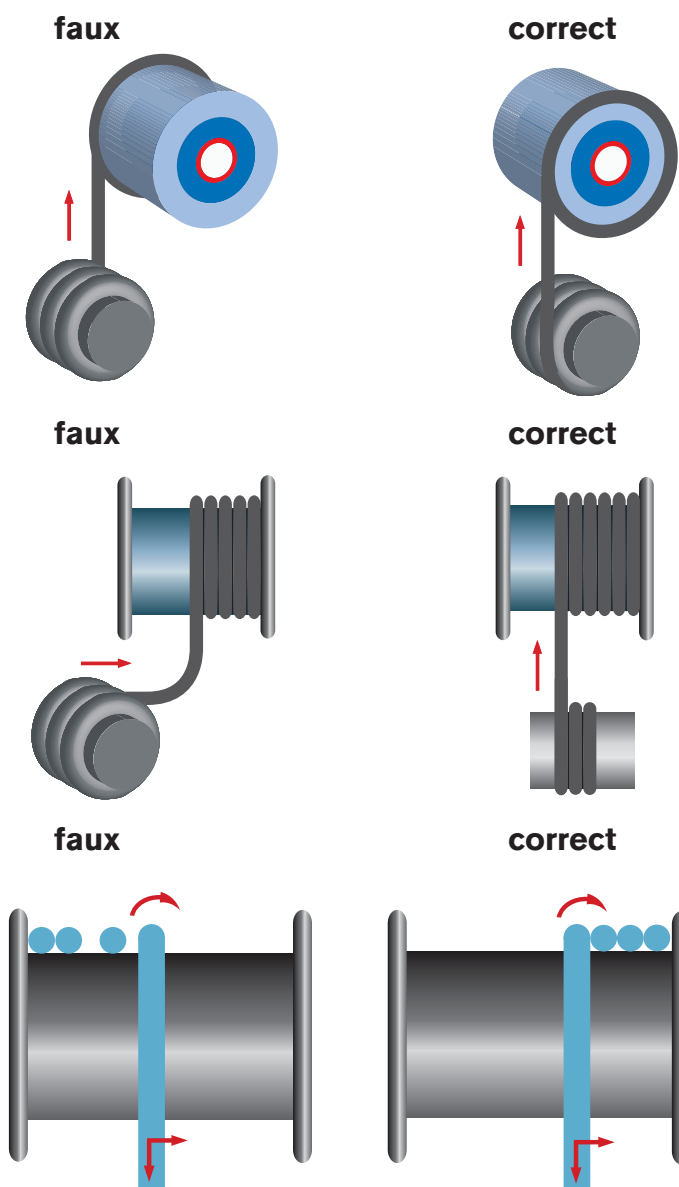
Dans l'état déroulé, au moins deux spires doivent rester sur la bobine d'utilisation. Des raccords de serrage larges ou des chaussettes de tirage peuvent être utilisés pour la fixation à l'extrémité opposée.

L'installation des câbles pour enrouleur doit être exécutée soigneusement, sans endommager la gaine extérieure.

En général, on réalise l'enroulement des câbles sur des bobines cylindriques dans le sens du câblage. Ce qui veut dire que pour un câble avec un pas à droite (en Z) on commence à droite, et vice versa. Si le sens de câblage n'est pas connu, notre service technique est toujours à votre disposition.

Sans spécification ou indication particulières, la contrainte de traction des conducteurs en cuivre ne doit pas dépasser  $15 \text{ N/mm}^2$  (DIN VDE 0298-3). Pour une contrainte de traction plus élevée nous recommandons de contacter notre service technique afin de définir le câble adapté à votre besoin. Les valeurs maximales des contraintes de traction admissibles résultent de l'addition des contraintes statiques et dynamiques.

Les contraintes de torsion, si elles ne peuvent être évitées, ou l'application d'un rayon de courbure inférieur au minimum spécifié altèrent considérablement la durée de vie du câble.



## Instructions d'installation des câbles de commande pour ascenseurs

### ■ Instructions d'installation des câbles de commande pour ascenseurs SABIX® Lift et SABIX® Lift ST

#### ■ Application et utilisation sur site

1. Deux méthodes différentes sont recommandées pour la pose des câbles dans la gaine d'ascenseur:
  - Pose des câbles depuis la salle des machines  
Les câbles doivent être déroulés la salle des machines dans la gaine d'ascenseur en respectant le sens d'enroulement du touret. Si les câbles ne tombent pas droit, nous recommandons qu'une personne située dans la fosse aide à la descente en utilisant une corde.
  - Pose des câbles depuis la fosse ou du premier palier  
Là encore, les câbles doivent être déroulés en respectant le sens d'enroulement du touret.  
Nota: Dans les deux cas, les câbles doivent être introduits dans la gaine d'ascenseur en faisant un angle le plus grand possible. L'installation doit être faite très soigneusement pour éviter toute torsion ou boucle du câble.
2. Avant la fixation définitive, les câbles doivent être suspendus librement pendant 12h dans la gaine afin de les libérer de toute contrainte de torsion. L'extrémité inférieure ne doit pas être en contact avec le sol. Si le câble est trop long, il faut former une boucle avec l'extrémité basse (au minimum à 0,30 m du sol) ou le lester avec un poids (n'excédant pas 15% du poids du câble). Passé ce délai, repérer les câbles par un marquage parallèle aux parois de la gaine d'ascenseur, tous du même côté. Ainsi la fixation sans contrainte de torsion est alors possible.

#### ■ Suspension des câbles

1. A la mise en place dans la gaine, les câbles doivent être déroulés perpendiculairement à l'axe du touret. Un déroulage axial crée des torsions entraînant des perturbations en fonctionnement.
2. L'espace libre entre la cabine et le sol de la fosse doit être assez grand et entièrement disponible sur toute la hauteur de la boucle du câble. Les câbles doivent être suspendus sous la cabine en conservant leur courbe naturelle.
3. Le diamètre naturel de suspension de la boucle doit être respecté.

#### ■ Fixation des câbles

1. Dans tous les cas, pour la fixation des câbles, utiliser des attaches de grande largeur pour ne pas écraser la gaine, et les fixer fermement. Il faut au minimum un point d'ancrage en haut de la gaine d'ascenseur et un autre sous la cabine. L'élément porteur du câble doit être ancré séparément à chaque extrémité. Si le câble a une longueur supérieure à 40 m, il faut réaliser un ancrage supplémentaire à mi-hauteur de la gaine d'ascenseur.
2. Le point de fixation au mur de la gaine d'ascenseur doit être situé à 2 m minimum au dessus de la demi-course. Les points de fixation à l'ascenseur et au mur doivent faire un angle droit avec le plan de déroulement du câble et être parallèles à l'axe du guide avec une distance identique.
3. Un comportement instable en mouvement indique que le câble dévie de l'axe de la course pendant le déplacement. Le câble doit alors être tourné légèrement à l'un de ses points d'ancrage jusqu'à obtenir une course parfaite.  
Nota: Il faut vérifier de nouveau la course des câbles après la mise en service du système.
4. Si l'installation comporte plusieurs câbles de commande, il faut respecter une différence de hauteur de 15 cm environ entre chaque boucle (suspension à étage).
5. Il ne faut pas lier les câbles sur la hauteur suspendue car leur course serait entravée.

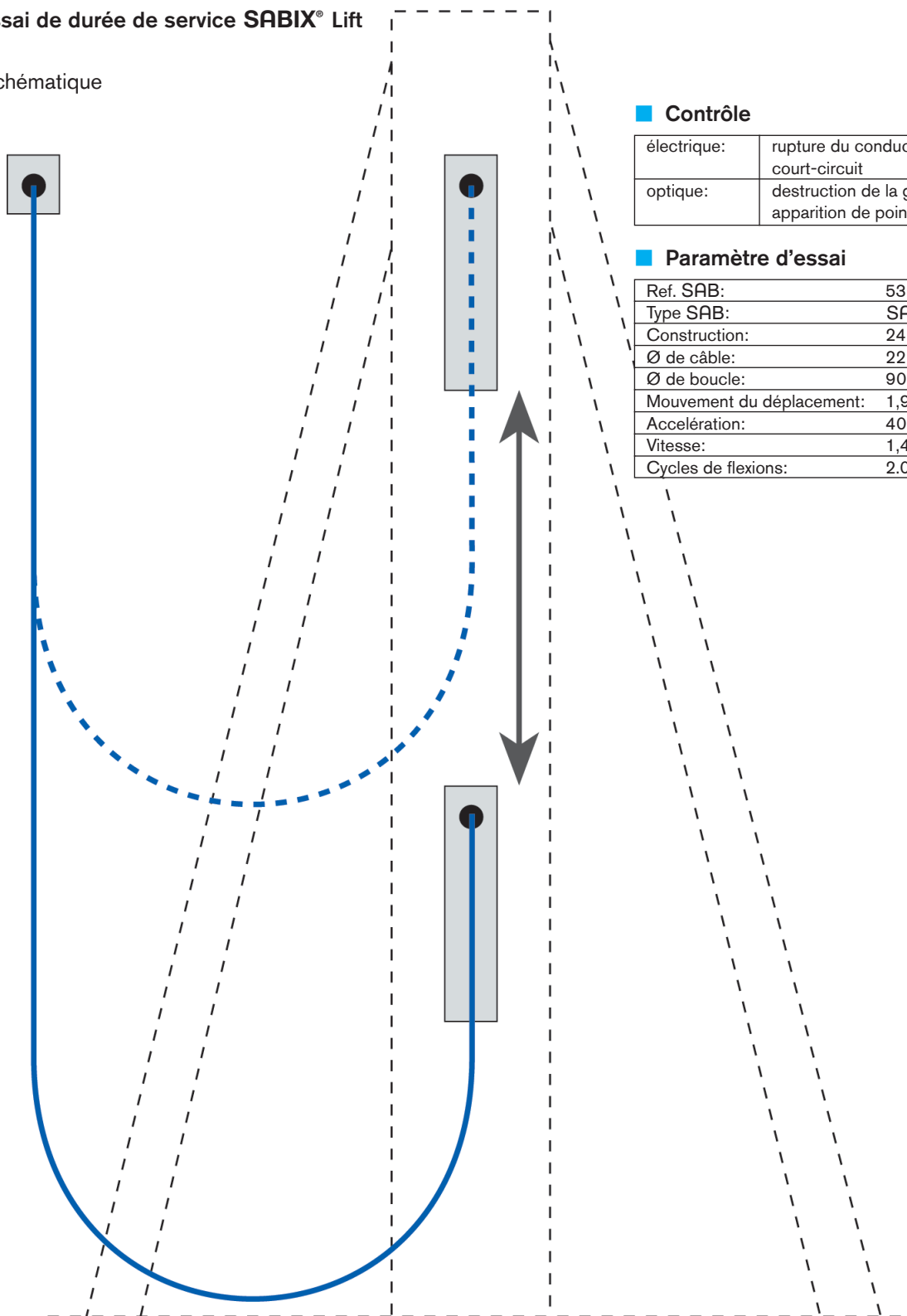
#### ■ Informations générales

1. L'utilisation des câbles n'est possible que dans la limite des plages de température indiquées dans les spécifications.
2. Le rayon de courbure intérieur ne doit pas être inférieur au diamètre du câble indiqué dans les spécifications. De plus il faut respecter le rayon de courbure du câble, également indiqué.
3. La longueur maximum suspendue dépend de l'élément porteur du câble (indiquée dans la fiche) et ne doit pas être dépassée.
4. Les câbles de commande pour ascenseur doivent être traités et installés avec le plus grand soin pour obtenir une utilisation parfaite et de longue durée.

## Essai de durée câbles de commande pour ascenseurs

### ■ Essai de durée de service SABIX® Lift

vue schématique

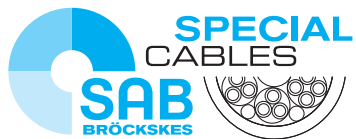


### ■ Contrôle

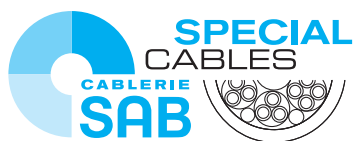
électrique:	rupture du conducteur, court-circuit
optique:	destruction de la gaine, apparition de points de rupture

### ■ Paramètre d'essai

Ref. SAB:	5390-2410
Type SAB:	SABIX® Lift
Construction:	24 x 1,0 mm <sup>2</sup>
Ø de câble:	22,0 mm
Ø de boucle:	90 cm
Mouvement du déplacement:	1,9 m
Accélération:	40 m/s <sup>2</sup>
Vitesse:	1,4 m/s
Cycles de flexions:	2.000.000



**SAB** Bröckskes GmbH & Co. KG  
Grefrather Str. 204 - 212 b  
41749 Viersen · GERMANY  
Tel.: +49/2162/898-0  
Fax: +49/2162/898-101  
[www.sab-kabel.de](http://www.sab-kabel.de)  
[info@sab-broeckskes.de](mailto:info@sab-broeckskes.de)



Câblerie **SAB** S.A.  
26, la Rue des Caillottes  
ZI Plaine des Isles  
89006 Auxerre Cedex · FRANCE  
Tel.: +33 3 869 466 94  
Fax: +33 3 869 466 50  
[www.sab-cable.eu](http://www.sab-cable.eu)  
[info@cablerie-sab.fr](mailto:info@cablerie-sab.fr)